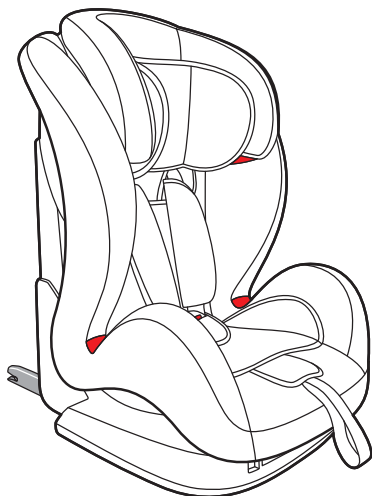




**Petite&Mars**



**ags**<sup>92</sup>

[www.petiteetmars.com](http://www.petiteetmars.com)

# Prime II ISOFIX

DĚTSKÁ AUTOSEDAČKA

DETSKÁ AUTOSEDAČKA

AUTÓSÜLÉS

FOTELIK SAMOCHODOWY

CAR SEAT



I/II/III

**9-36 kg**

**ECE R44/04**

NÁVOD K POUŽITÍ

NÁVOD NA POUŽÍVANIE

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

INSTRUKCJA OBSŁUGI

INSTRUCTION

Návod uschovajte pro pozdější použití.

Návod uschovajte pre neskoršiu potrebu

Őrizze meg a használati útmutatót, később is szüksége lehet rá

Instrukcję zachowaj na przyszłość

Keep instructions for future use.

Vyrobno v Číně / Vyrobené v Číne / Made in China / Wyprodukowano w Chinach  
Kínában gyártva az alábbi cég részére: ags 92, s.r.o., Poděbradská 88/55, CZ-198 00 Praha 9

Dovozce CZ / Importer / Dystrybutor PL:

ags 92, s.r.o., Poděbradská 88/55, CZ-198 00 Praha 9

Distribútor SK: ags 92, s.r.o., Pestovateľská 13, SK-821 04 Bratislava.

Forgalmazó HU: ags 92. Kft, Kazinczy u. 5-7, 9021 Győr.



## **Děkujeme, že jste si zakoupili autosedačku Petite&Mars a přejeme mnoho šťastných kilometrů.**

### **Pozorně si přečtěte tento návod ještě před prvním použitím autosedačky.**

Udělejte si čas na dokonalé seznámení se s autosedačkou, bezpečnost vašeho dítěte za to stojí. Mějte tento návod vždy po ruce, uložte si ho pro budoucí použití. Na pečlivém přečtení a porozumění návodu závisí bezpečnost vašeho dítěte. Věnujte pozornost všem upozorněním a varováním. Dříve než budete pokračovat, vezměte si do ruky návod na použití vašeho automobilu, pravděpodobně ho budete potřebovat. Autosedačka je zkonstruovaná a upravená tak, aby chránila dítě v případě náhlého zastavení nebo při nehodě. Žádná autosedačka nemůže zajistit absolutní bezpečnost před zraněním při nehodě, ale její použití toto riziko výrazně snižuje. Jednotlivé země mají odlišné zákony, nařízení a doporučení pro používání dětských autosedaček. Pro další informace se obraťte na příslušný úřad nebo vašeho prodejce automobilu.

- **ŽÁDNÁ AUTOSEDAČKA NEZARUČÍ 100% OCHRANU PŘED ZRANĚNÍM, ALE JEJÍ POUŽITÍ VÝRAZNĚ SNIŽUJE RIZIKO ZRANĚNÍ NEBO SMRTI DÍTĚTE. NENECHTEJE INSTALOVAT TUTO AUTOSEDAČKU NIKOHO, KDO NENÍ OBEZNÁMENÝ S POKYNY, JAK AUTOSEDAČKU POUŽÍVAT.**
- **NIKDY NEINSTALUJTE TUTO AUTOSEDAČKU BEZ TOHO, ABYSTE SI NEJDŘÍVE PŘEČETLI NÁVOD A POROZUMĚLI JEHO OBSAHU.**
- **VELMI DŮLEŽITÉ** je správné připoutání dítěte bezpečnostním pásem, aby bylo dítě bezpečně připoutané. Pásky nesmí být překroucené.
- **VĚNUJTE POZORNOST** umístění a instalaci autosedačky v autě, aby se nemohla samovolně pohybovat nebo se zachytit ve dveřích vozidla.
- **NEVHODNÉ POUŽITÍ AUTOSEDAČKY, NEDODRŽENÍ POKYŇŮ ZVYŠUJE NEBEZPEČÍ VÁŽNÉHO ZRANĚNÍ NEBO SMRTI V PRUDKÝCH ZATAČKÁCH, PŘI NÁHLÉM ZABRZDĚNÍ, PŘI AUTONEHODĚ.**
- Ke zranění dítěte může dojít, i pokud nedojde k autonehodě. Pokud není autosedačka správně nainstalovaná a zajištěná a pokud v ní dítě není správným způsobem zajištěné, může dojít ke zranění.
- **NEPOUŽÍVEJTE** náhradní díly od jiných výrobců. V případě potřeby se obraťte na prodejce nebo distributora.
- **NEPOUŽÍVEJTE** jiné sestavy, konfigurace nebo uspořádání než ty, které jsou uvedené v tomto návodu.
- **PODLE STATISTIKY JSOU DĚTI VÍCE V BEZPEČÍ NA ZADNÍCH SEDADLECH.** U automobilů s airbagy si zjistěte, jak je možné autosedačku umístit vedle řidiče.
- **POZOR: UMÍSTĚNÍ AUTOSEDAČKY MUSÍ BÝT V SOULADU S DOPRAVNÍMI PŘEDPISY PŘÍSLUŠNÉ ZEMĚ.**
- **NIKDY NENECHÁVEJTE DÍTĚ BEZ DOZORU.**
- **NIKDY NENECHÁVEJTE NEUPEVNĚNOU AUTOSEDAČKU V AUTOMOBILU.** Při brzdění, náhlé změně směru jízdy nebo nehodě by mohla vylétnout a zranit cestující v autě. Buď ji s sebou nevozte, nebo ji připevněte bezpečnostními pásky.
- **NIKDY NENECHÁVEJTE** v automobilu zavazadla nezajištěná proti pohybu. Mohla by zranit spolucestující.
- **PO NEHODĚ VYMĚŇTE AUTOSEDAČKU.** Nehoda může autosedačku poškodit, bez toho, aby bylo poškození nebo chyba viditelné okem.
- **NEUPRAVUJTE** nijak autosedačku a **NEPOUŽÍVEJTE** náhradní díly od jiných výrobců.
- **NIKDY NEPOUŽÍVEJTE** autosedačku, pokud je poškozená nebo jí chybějí součásti.
- **VŽDY RUKOU ZKONTROLUJTE** TEPLotu POVRCHU CELÉ AUTOSEDAČKY. Pokud parkujete na přímém



slunci, může být autosedačka velmi horká a při usazení dítěte by mohlo dojít k popálení.

- NIKDY NEPŮJÍŽTE autosedačku bez návodu.
- NIKDY NEPOUŽÍVEJTE autosedačku z „druhé ruky“ nebo autosedačku, u které neznáte její minulost.

### **DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ!**

Dětský zádržný systém ISOFIX byl schválený podle novely evropské normy ECE R44/04 pro použití v motorových vozidlech vybavených ukotvovacím systémem ISOFIX. Před použitím autosedačky ISOFIX je potřeba, abyste si nejdříve přečetli příručku k vozidlu. V příručce jsou uvedena sedadla, která jsou vhodná pro umístění autosedačky Isofix. Tato autosedačka je homologovaná jako „Skupina I“ pro převoz dětí s hmotností 9-18 kg a „Skupina II a III“ pro převoz dětí s hmotností 15-36 kg ve smyslu evropské normy ECE R44/04.

### **Instalace pomocí systému ISOFIX:**

1. TOTO JE DĚTSKÝ ZÁDRŽNÝ SYSTÉM ISOFIX. Je homologovaný podle předpisu č. 44 série změn 04, pro všeobecné použití ve vozidlech vybavených upevňovacím systémem ISOFIX.
2. Může být instalovaný do vozidel s místy homologovanými jako místa ISOFIX (jak je popsáno v příručce pro používání vozidla), v závislosti na kategorii dětského zádržného systému a na přípravku pro sedadlo vozidla.
3. Hmotnostní skupina a velikostní třída ISOFIX, pro kterou je tento systém určený je: I-III pro děti s hmotností 9-36 kg.

### **Instalace pomocí tříbodového bezpečnostního pásu – UPOZORNĚNÍ:**

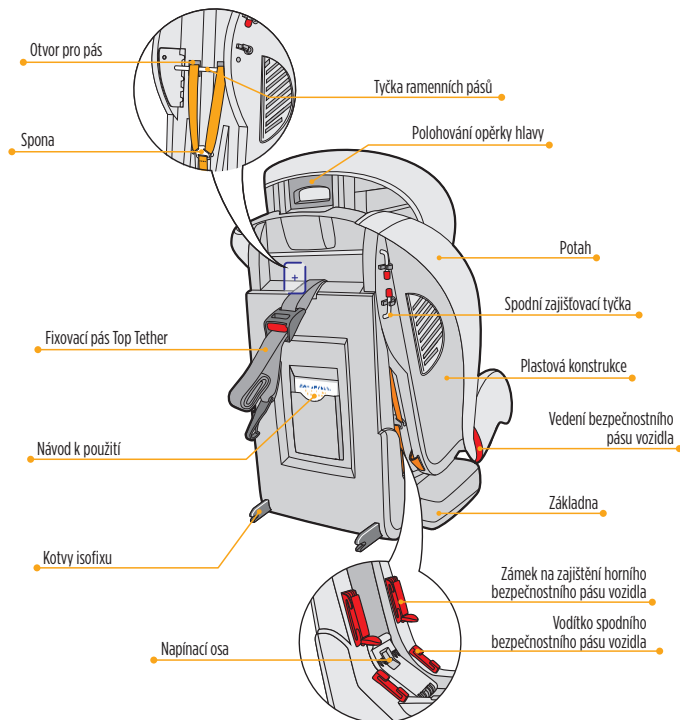
1. Toto je „univerzální“ dětské zádržné zařízení. Je homologováno podle předpisu č. 44 série změn 04, pro všeobecné použití ve vozidlech a vyhovuje pro většinu, ale ne všechna sedadla ve vozidle.
2. Správné použití lze očekávat, jestliže výrobce vozidla v návodu k použití uvádí, že do vozidla je možné umístit „univerzální“ dětské zádržné zařízení pro tuto věkovou skupinu.
3. Toto dětské zádržné zařízení je klasifikováno jako „univerzální“ za podmínek, které jsou přísnější než podmínky, které byly použité pro dřívější konstrukce, které nejsou označeny tímto upozorněním.
4. Vhodné pouze v případě, že homologované vozidlo je vybavené bezpečnostními pásy: tříbodovými s navijáčem, které jsou homologované podle předpisu OSN/EHK č. 16 nebo jiných odpovídajících norem.
5. V případě pochybností se poraďte buď s výrobcem dětského zádržného zařízení anebo s prodejcem.

Evropské bezpečnostní normy stanovují požadavky na konstrukci a provedení vaší autosedačky stejně tak jako na jednotlivé součásti, vybavení a používání. Schvalovací číslo je umístěné na autosedačce a nesmí být odstraněné. Použití v letadle: Tento zádržný systém nemá certifikát k používání v letadlech.

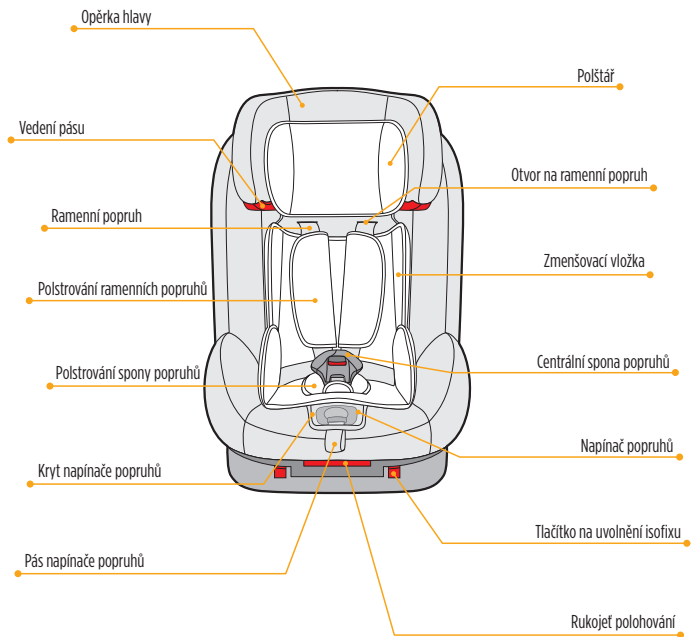
Komponenty a plastové části DZS se musí umístit a montovat tak, aby po dobu používání nemohli být zachycené pohyblivým sedadlem nebo dveřmi vozidla.

Doporučujeme zařízení vyměnit, pokud už bylo vystavené silnému namáhání při nehodě.

# Části autosedačky







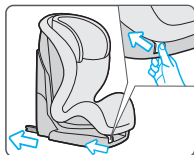


## Instalace ve vozidle

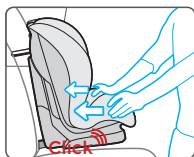
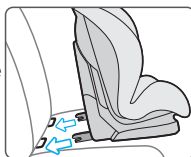
1. Tato autosedačka může být použita s kotvami ISOFIXU plus top tetherem pro děti patřící do skupiny I 9-18 kg.
2. Autosedačka musí být použita s kotvami ISOFIXU plus top tetherem současně s tříbodovým bezpečnostním pásem pro děti patřící do skupiny II a III od 15 do 36 kg.
3. Tato autosedačka musí být nainstalována na zadní sedadlo vozidla a orientovaná po směru jízdy.

### Způsob instalace autosedačky pro skupinu I (9-18 kg) se systémem ISOFIX a Top Tether

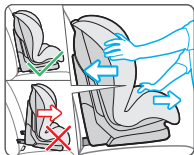
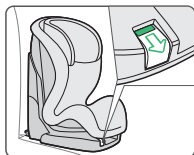
1. Zkontrolujte, zda máte ve vozidle isofixové kotvy a kotvicí bod pro Top Tether.
2. Dětskou autosedačku umístěte na sedadlo vozidla čelem ke směru jízdy.
3. Zmáčkněte tlačítko na uvolnění ISOFIXU.



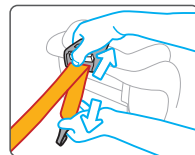
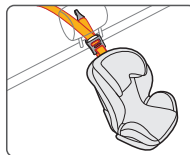
4. Spojte kotvy ISOFIXU na autosedačce s kotvami ve vozidle tak, až uslyšíte cvaknutí.



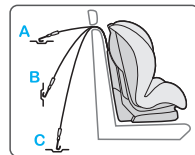
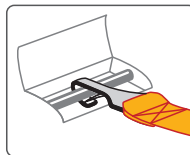
5. Je-li ISOFIX na autosedačce správně uchycený, spatříte zelený indikátor na kontrolce.
6. Autosedačkou zatřeste, abyste se ujistili, že je bezpečně uchycená, a znovu zkontrolujte zelenou kontrolku. Pokud autosedačka pevně nesedí a ISOFIXY jsou uvolněné, zopakujte prosím postup výše.



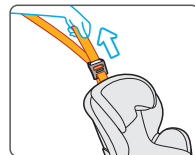
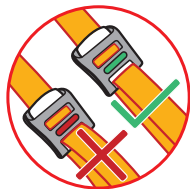
7. Vytáhněte Top Tether, zmáčkněte tlačítko na uvolnění pásu Top Tether a uvolněte pás tak, aby byl dostatečně dlouhý a dosáhl na kotvicí bod Top Tether ve vozidle.



8. Háček Top Tether zahákněte do kotvicího bodu Top Tether ve vozidle. Ujistěte se, že jste použili kotvicí bod Top Tether a ne háček na zavazadla.



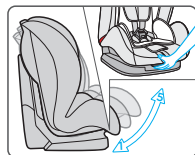
9. Přitáhněte pás Top Tether a zkontrolujte indikátor napnutí pásu. Měli byste spatřit zelenou kontrolku.

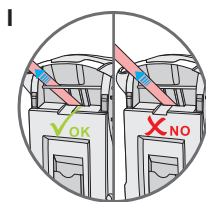
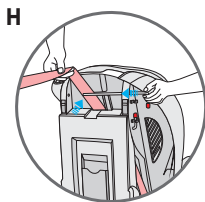
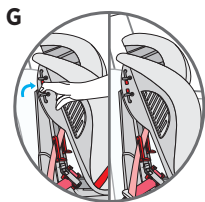
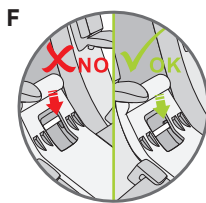
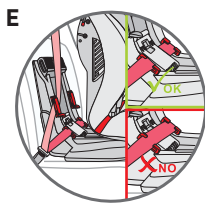
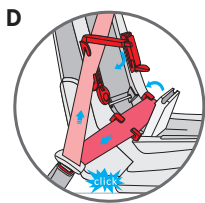
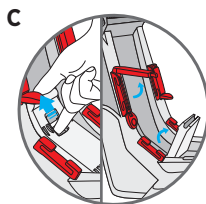
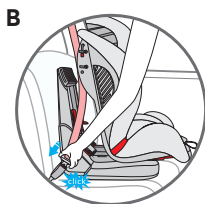
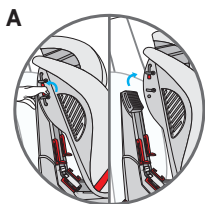


## Instalace ve vozidle

### Způsob instalace autosedačky pro skupinu I (9-18 kg) pomocí tříbodového bezpečnostního pásu automobilu (bez ISOFIXU)

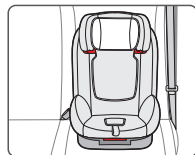
1. Autosedačku nastavte do pozice vleže.
2. Odjistěte spodní zajišťovací tyčku a odklopte opěrku autosedačky (A).
3. Protáhněte bezpečnostní pás vozidla mezi konstrukcí autosedačky a její základnou a zacvakněte pás do přezky sedadla vozidla (B). Ujistěte se, že pás není nikde překroucený.
4. Odjistěte pojistku na zajištění bezpečnostního pásu vozidla (C).
5. Protáhněte bezpečnostní pás skrz červenou pojistku na zajištění a skrz červené vodiče bederního bezpečnostního pásu a pás přitáhněte (D).
6. Pás je nyní zafixovaný dvěma pásy ve dvou směrech. Ramenní bezpečnostní pás by měl směřovat shora opěradla přes pojistku na zajištění, bederní bezpečnostní pás by měl směřovat horizontálně a být zajištěný přes vodičko a napínací osu (E). Pojistky zajistěte, aby se pás nehýbal.
7. Ujistěte se, že napínací osa zapadla do drážky a slyšeli jste zacvaknutí (F).
8. Vraťte opěradlo autosedačky do původní polohy a zajistěte spodní osku (G).
9. Povyťáhněte horní tyčku, provlékněte přes ni bezpečnostní pás vozidla (H) a tyčku opět zajistěte (I).
10. Ujistěte se, že je autosedačka pevně připoutaná.



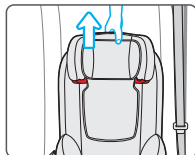


## Instalace ve vozidle

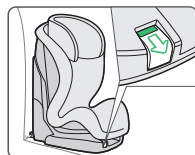
### Způsob instalace autosedačky pro skupinu II (15-25 kg) / III (22-36 kg)



1. Odstraňte systém popruhů autosedačky, včetně polstrování popruhů, hlavní spony a pásu v rozkroku, viz pokyny na odstranění popruhů. Popruhy si odložte na další použití.

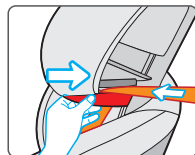
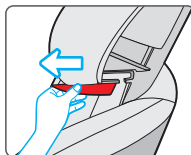


2. Nastavte opěrku hlavy do požadované polohy odpovídající velikosti dítěte.



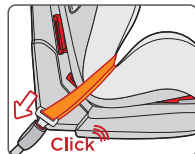
3. Zmáčkněte tlačítko na uvolnění isofixu. Spojte kotvy autosedačky s kotvami ve vozidle tak, abyste uslyšeli cvaknutí. Je-li ISOFIX na autosedačce správně uchycený, uvidíte na kontrolce zelený indikátor.

4. Povytněte otvor na vedení ramenního popruhu, protáhněte ramenní popruh a zajistěte nazpět.



5. Usadte dítě do autosedačky a připejte ho.

Musíte slyšet cvaknutí.  
Bezpečnostní pás utáhněte.



6. Ujistěte se, že bederní pás vede přes vodící drážky bezpečnostního pásu a je pevně zapnutý. Ramenní popruh by měl vést podél ramenní kosti dítěte, a ne před jeho krkem.



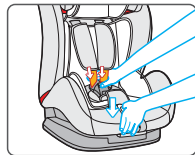
## Použití autosedačky

**POZOR! Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru!**

### Přizpůsobení popruhů

Povolte popruhy autosedačky zmáčknutím uvolňovacího tlačítka a co nejvíc za popruhy zatáhněte.

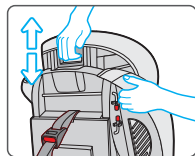
**Pozor, netahejte za polstrování popruhů, ale za popruhy.**



### Nastavení výšky opěrky hlavy –9 poloh

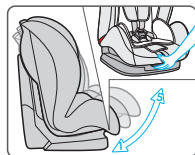
Opěrku hlavy je možné nastavit do 5 různých poloh pro skupinu I. Po odstranění popruhů je možné opěrku nastavit do dalších 4 poloh pro skupinu II a III.

Zmáčkněte nastavovací držadlo na zadní straně hlavové opěrky a přizpůsobte výšku. Ujistěte se, že opěrka hlavy lemuje hlavu dítěte.



### Polohování autosedačky –5 poloh

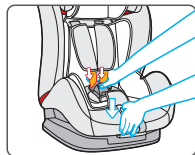
Zatáhněte za polohovací rukojeť pod přední částí autosedačky směrem dopředu anebo dozadu. Potom uvolněte rukojeť ve vámi zvolené poloze, měli byste slyšet cvaknutí.



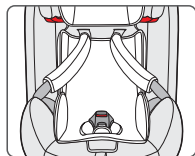
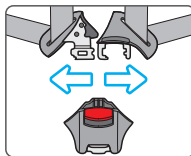
# Použití autosedačky

## Zapnutí dítěte v autosedačce

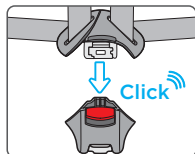
1. Povolte popruhy autosedačky zmáčknutím uvolňovacího tlačítka a zatáhněte co nejvíce za popruhy.  
**Pozor, netahejte za polstrování popruhů, ale za popruhy.**



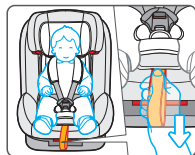
2. Zmáčkněte červené tlačítko, abyste rozepli sponu; popruhy si rozlože na bocích autosedačky.



3. Ujistěte se, že v autosedačce nejsou žádné hračky či jiné tvrdé předměty, a posaďte do ní dítě.
4. Spojte ramenní pásy, vložte je do centrální spony popruhů a zapněte. Měli byste slyšet cvaknutí.



5. Zatáhněte za napínací pás směrem k sobě (ne nahoru ani dolů) a nastavte vhodnou délku ramenních pásů. Ujistěte se, že pásy těsně přiléhají k tělu dítěte, ale nezpůsobují mu nepohodlí. Popruhy jsou správně nastavené, pokud ramenní popruhy vycházejí z autosedačky mírně nad rameny dítěte.



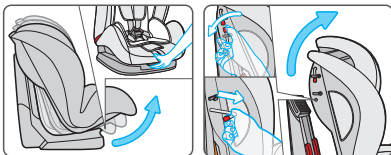
**Pozor, pásy nesmí být překroucené.**



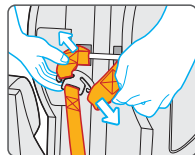


## Odstranění popruhů a potahu autosedačky

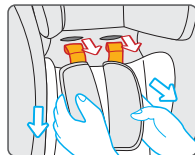
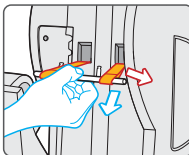
1. Nastavte autosedačku do maximální pozice vleže, odjistěte spodní zajišťovací tyčku a odklopte opěrku autosedačky.



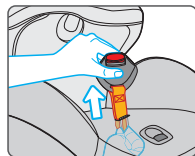
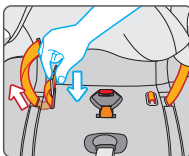
2. Vytáhněte koncovky pásů ze spony.



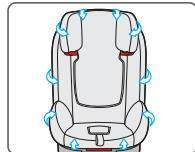
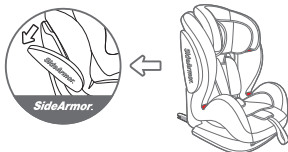
3. Vytáhněte tyčku ramenních pásů a protáhněte popruhy skrz otvory v konstrukci.



4. Uvolněte spodní část potahu a protáhněte popruhy a pás v rozkroku skrz otvory v potahu.



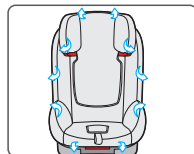
5. Sundejte pětibodové popruhy, sundejte potah boční ochrany Side Armor a poté sundejte potah opěrky hlavy a potah autosedačky.



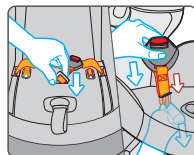
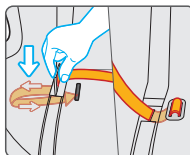
# Použití autosedačky

## Nasazení potahu a popruhů autosedačky

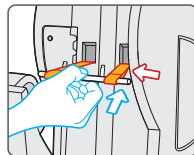
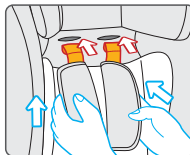
1. Po vyprání opět natáhněte potah na konstrukci autosedačky.



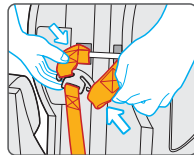
2. Uvolněte spodní část potahu a provlékněte popruhy a rozkrokový pás skrz otvory v potahu.



3. Protáhněte popruhy skrz otvory v konstrukci a zajistěte je oskou ramenních pásů.

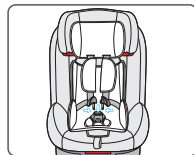


4. Konce popruhů zajistěte ve sponě. Ujistěte se, že popruhy nejsou překroucené.



5. Zapněte přezku a připevněte potah všude dokola. Následně vše překontrolujte.

**Pozor! Vždy používejte pouze originální potah, jelikož potah je důležitou součástí fungování autosedačky. Nikdy z popruhů nesundávejte přezky.**



## Péče a údržba

Autosedačka může být čištěná pomocí teplé vody a mýdla.

Nepoužívejte agresivní prací a čisticí prostředky.

Potah perte ručně na maximální teplotu 30 °C. Nedávejte do sušičky.

Krok 1. Vyjměte autosedačku z automobilu, před čištěním se ujistěte, že se v autosedačce nenacházejí žádné hračky a jiné předměty.

Krok 2. Vytřepejte z potahu zbytky jídla a prachu.

Krok 3. Plastové části autosedačky očistěte pomocí teplé vody a mýdla.

Krok 4. Odstraňte celý potah autosedačky, pokud je to možné, vyperte ho v pračce na jemný cyklus.

Krok 5. Pokud nemůžete odstranit potah, znečištěná místa očistěte měkkým hadříkem namočeným v teplé vodě s přidávkem mýdla.

Potah nechte volně uschnout, nedávejte ho do blízkosti topného tělesa.

Krok 6. nainstalujte autosedačku zpět do automobilu a dbejte, aby obsahovala všechny její části a byla bezpečně a správně nainstalovaná.

## Kontrolní seznam

**Pro bezpečnost vašeho dítěte si, prosím, nechte pár minut a zkontrolujte následující:**

- Zkontrolujte, zda je systém popruhů sedadla správně nastavený pro vaše dítě.
- Oblečení může sehrát velkou roli v tom, jak pevně je dítě připoutané v popruzích, proto jejich upevnění kontrolujte před každou jízdou.
- Opasek je upevněný tak těsně, jak jen je to možné. Ramenní popruhy jsou ve správné výšce.
- Pravidelně kontrolujte, zda opasek není poškozený.
- Spona popruhů by neměla spočívat na bříšku dítěte.
- Bederní popruh má přecházet pánevní oblastí (od kyčelní kosti po bederní kost), ne přes bříško.
- Diagonální popruh spočívá na ramenu dítěte, ne na krku.
- Nikdy nestrkejte popruh sedadla pod rameno dítěte nebo za jeho záda.
- Spoj spony (spona leží oproti části rámu autosedačky, což znamená, že se může při kolizi zlomit nebo otevřít).
- Polstrování sedací části je správně umístěné.
- Zkontrolujte, zda dítě není příliš velké nebo příliš malé do autosedačky, kterou používáte.
- **ZNOVU:** Ujistěte se, zda máte následující podrobnosti:
- Typ vozidla, do kterého se autosedačka bude instalovat.
- Váhu a věk Vašeho dítěte.

Pokud máte nějaké otázky, kontaktujte, prosím, distributora/dovozce nebo prodejce.



## Záruka a záruční podmínky

- a) záruční doba je 24 měsíců od data prodeje
- b) záruka se vztahuje na vady materiálu a výrobní vady způsobené výrobcem, které se projeví v záruční době
- c) při uplatňování záruky předložte s výrobkem řádně vyplněný záruční list a doklad o koupi
- d) výrobek musí být používán výhradně k účelu, pro který byl vyroben
- e) výrobek musí být řádně skladován, ošetřován a udržován
- f) výrobek musí být v záruční době opravován výhradně v záruční opravně, proto se obraťte na prodejnu, kde jste jej zakoupili
- g) výrobek je nutno dopravit v čistém stavu a v ochranném obalu

### Záruka se nevztahuje na:

- a) závady vzniklé nedodržením záručních podmínek
- b) části poškozené běžným fyzickým opotřebením
- c) roztržený, proděravělý nebo vytržený potah
- d) vytržené upínací části, pásy a druky
- e) mechanické poškození způsobené nesprávným používáním
- f) zaprání potahu v důsledku praní nebo deště a jeho vyblednutí
- g) ztrátu barev čištěním, třením na silně namáhaných místech, vyblednutím způsobeným slunečním zářením
- h) škody způsobené rezivěním vlivem nedostatečné péče



**Ďakujeme, že ste si zakúpili autosedačku značky Petite&Mars a prajeme veľa šťastných kilometrov.**

**Pozorne si prečítajte tento návod ešte pred prvým použitím autosedačky.**

Urobte si čas na dokonalé zoznámenie s autosedačkou, bezpečnosť vášho dieťaťa za to stojí. Majte po ruke vždy tento návod, uložte ho pre budúce použitie. Na starostlivom prečítaní a porozumení návodu závisí bezpečnosť vášho dieťaťa. Venujte pozornosť všetkým upozorneniam a varovaniam. Než budete pokračovať, vezmite si do ruky návod k vášmu autu, pravdepodobne ho budete potrebovať. Autosedačka je konštruovaná a upravená tak, aby chránila dieťa v prípade náhleho zastavenia alebo nehody. Žiadna autosedačka ale nemôže 100% garantovať absolútnu bezpečnosť pred zranením pri nehode, ale jej použitie toto riziko výrazne znižuje. Jednotlivé krajiny sa líšia v zákonoch a doporučeníach pre používanie detských autosedačiek. Pre ďalšie informácie kontaktujte príslušnú právnu inštitúciu alebo vášho predajcu auta.

- **ŽIADNA AUTOSEDAČKA NEZARUČÍ 100% OCHRANU PRED ZRANENÍM, ALE JEJ POUŽITIE VÝRAZNE ZNIŽUJE RIZIKO ZRANENIA ALEBO SMRTI DIEŤAŤA. NENECHAJTE INŠTALOVAŤ TÚTO AUTOSEDAČKU NIKOHO, KTO NIE JE OBOZNÁMENÝ S POKYMI, AKO AUTOSEDAČKU POUŽÍVAŤ.**
- **NIKDY NEINŠTALUJTE TÚTO AUTOSEDAČKU, POKIAL SI NEPREČÍTATE A NEPOROZUMIETE TOMUTO NÁVODU.**
- **VELMI DÔLEŽITÉ** je správne pripútanie dieťaťa bezpečnostným pásmom, aby bolo dieťa bezpečne pripútané. Pásky nesmú byť prekrútené.
- **VENUJTE POZORNOSŤ** umiestneniu a inštalovaniu v aute, aby sa autosedačka nemohla samovoľne pohybovať a aby nemohla byť zachytená pohyblivým sedadlom alebo uviaznuť vo dverách vozidla.
- **NEVHODNÉ POUŽITIE AUTOSEDAČKY, NEDODRŽANIE POKYNOV ZVYŠUJE NEBEZPEČENSTVO VÁŽNEHO ZRANENIA ALEBO SMRTI V PRUDKÝCH ZÁKRUTÁCH, PRI NÁHLOM ZABRZDENÍ, PRI AUTONEHODE.**
- Dieťa môže byť v aute zranené, i keď nedôjde k nehode. Pokiaľ nie je autosedačka správne nainštalovaná a zaistená a ak v nej nie je dieťa správnym spôsobom zaistené, môže dôjsť k zraneniu.
- **NEPOUŽÍVAJTE** náhradné diely od iných výrobcov. V prípade potreby sa obráťte na predajcu alebo dovozcu.
- **NEPOUŽÍVAJTE** iné zostavy, konfigurácie alebo usporiadanie než tie, ktoré sú uvedené v tomto návode.
- Podľa štatistiky **SÚ DETI BEZPEČNEJŠIE NA ZADNÝCH SEDADLÁCH.**
- U áut s airbagmi si zistite, ako je možné autosedačku umiestniť vedľa vodiča. **POZOR: UMIESTNENIE AUTOSEDAČKY MUSÍ BYŤ V SÚLADE S DOPRAVNÝMI PREDPISMI PRÍSLUŠNEJ KRAJINY.**
- **NIKDY NENECHÁVAJTE** dieťa bez dozoru.
- **NIKDY NENECHÁVAJTE** neupevnenú sedačku v aute. Pri brzdení, náhle zmeny smeru jazdy alebo nehode by mohla vyletieť a zraníť cestujúcich v aute. Buď ju so sebou nevozte, alebo ju pripievňte bezpečnostnými pásmi.
- **NIKDY NENECHÁVAJTE** v aute nezaistenú batožinu proti pohybu. Mohli by zraníť spolucestujúcich.
- **PO NEHODE VYMEŇTE** autosedačku. Nehoda môže autosedačku poškodiť, bez toho, aby bolo poškodenie alebo chyba viditeľné okom.
- **NEUPRAVUJTE** nijako autosedačku a nepoužívajte náhradné diely od iných výrobcov.



- NIKDY NEPOUŽÍVAJTE autosedačku, pokiaľ je poškodená alebo jej chýbajú súčasti.
- VŽDY RUKOU SKONTROLUJTE TEPLOTU POVRCHU CELEJ AUTOSEDAČKY. Pokiaľ parkujete na priamom slnku, môže byť autosedačka veľmi horúca a pri posadení dieťaťa by mohlo dôjsť ku spáleniu.
- NIKDY NEPOŽIČIAVAJTE nikomu túto autosedačku bez návodu.
- NIKDY NEPOUŽÍVAJTE autosedačku z „druhej ruky“ alebo autosedačku, ktorej minulosť nepoznáte.

### **DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE!**

Detský zádržný systém ISOFIX bol schválený podľa 4. novely európskej normy ECE R44/04 pre použitie v motorových vozidlách vybavených ukotvovacím systémom ISOFIX. Pred použitím autosedačky ISOFIX je potrebné, aby ste si najskôr prečítali príručku k vozidlu. V príručke sú uvedené sedadlá, ktoré sú vhodné pre umiestnenie autosedačky ISOFIX. Táto autosedačka je homologovaná ako „Skupina I“ pre prevoz detí s hmotnosťou 9-18 kg a „Skupina II a III“ pre prevoz detí s hmotnosťou 15-36 kg v zmysle európskej normy ECE R44/04.

### **Inštalácia pomocou systému ISOFIX:**

1. Toto je DETSKÝ ZÁDRŽNÝ SYSTÉM ISOFIX. Je homologovaný podľa predpisu č. 44, série zmien 04, pre všeobecné použitie vo vozidlách vybavených upevňovacím systémom ISOFIX.
2. Môže byť inštalovaný do vozidiel s miestami homologovanými ako miesta ISOFIX (ako je popísané v príručke pre používateľa vozidla), v závislosti na kategórii detského zádržného systému a na prípravku pre sedadlo vozidla.
3. Hmotnostná skupina a veľkostná trieda ISOFIX, pre ktorú je tento systém určený je: I-III pre deti s hmotnosťou 9-36 kg.

### **Inštalácia pomocou trojbodového bezpečnostného pásu – UPOZORNENIA:**

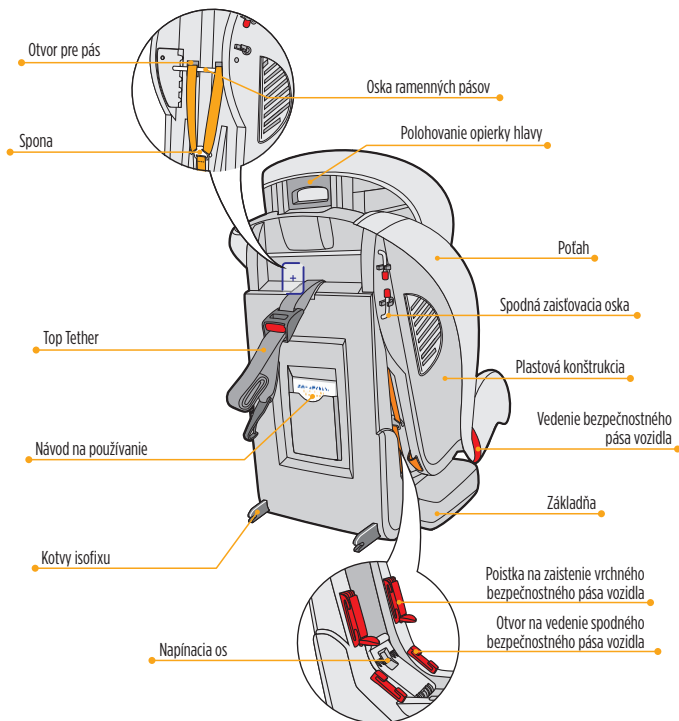
1. Toto je “univerzálne” detské zádržné zariadenie. Je homologované podľa predpisu č. 44 série zmien 04, pre všeobecné použitie vo vozidlách a vyhovuje pre väčšinu, ale nie všetky sedadlá vo vozidle.
2. Správne použitie možno očakávať, ak výrobca vozidla v príručke k vozidlu uvádza, že je do vozidla možné umiestniť “univerzálne” detské zádržné zariadenie pre túto vekovú skupinu.
3. Toto detské zádržné zariadenie je klasifikované ako “univerzálne” za podmienok, ktoré sú prísnejšie ako podmienky, ktoré boli použité pre skoršie konštrukcie, ktoré nie sú označené týmto upozornením.
4. Vhodné len v prípade, že homologované vozidlo je vybavené bezpečnostnými pásmi: trojbodovým s navijacom, ktoré sú homologované podľa predpisu OSN/EHK č. 16 alebo iných ekvivalentných noriem.
5. V prípade pochybností sa poraďte buď s výrobcom detského zádržného zariadenia alebo s predajcom.

Európske bezpečnostné normy stanovujú požiadavky na konštrukciu a prevedenie vašej autosedačky rovnako ako na jednotlivé súčasti, vybavenie a používanie. Schvalovacie číslo je umiestnené na autosedačke a nesmie byť odstránené. Použitie v lietadle: Tento zádržný systém nemá certifikát pre použitie v lietadlách.

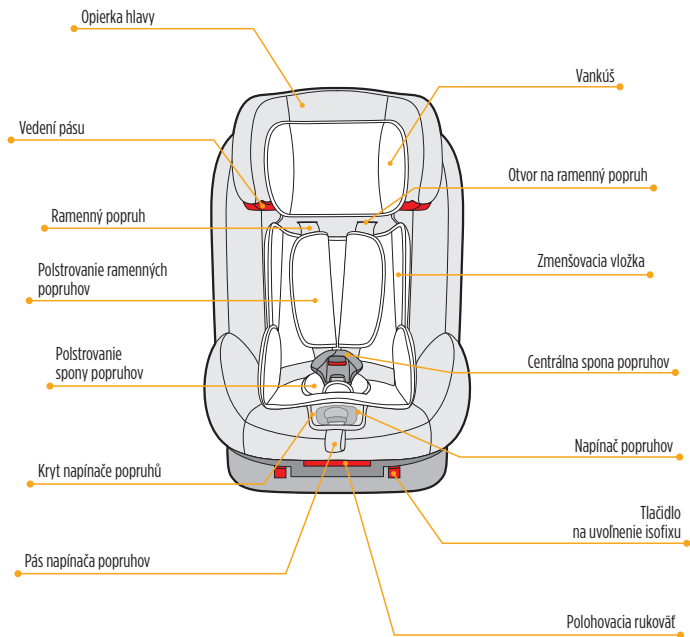
Komponenty a plastové časti DZS sa musia umiestniť a montovať tak, aby počas používania nemohli byť zachytené pohyblivým sedadlom alebo dverami vozidla.

Odporúčame zariadenie vymeniť, ak už bolo vystavené silnému namáhaniu pri nehode.





# Časti autosedačky



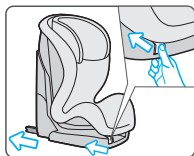


## Inštalácia vo vozidle

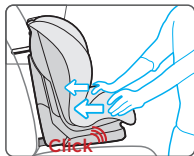
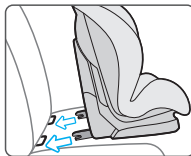
1. Táto autosedačka môže byť použitá s kotvami ISOFIXU plus top tetherom pre deti patriace do skupiny I 9-18 kg.
2. Autosedačka musí byť použitá s kotvami ISOFIXU plus top tetherom súčasne s trojbodovým bezpečnostným pásmom pre deti patriace do skupiny II a III od 15 do 36 kg.
3. Táto autosedačka musí byť nainštalovaná na zadné sedadlo vozidla a orientovaná po smere jazdy.

### Způsob instalace autosedačky pro skupinu I (9-18 kg) se systémem ISOFIX a Top Tether

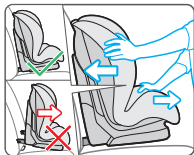
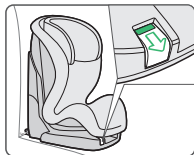
1. Skontrolujte či máte vo vozidle isofixové kotvy a kotviaci bod na Top Tether.
2. Detskú autosedačku umiestnite na sedadlo vozidla čelom k smeru jazdy.
3. Zatlačte tlačidlo na uvoľnenie isofixu.



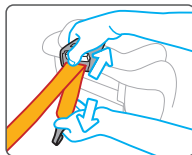
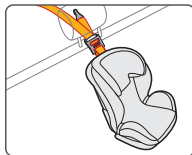
4. Spojte kotvy ISOFIXU na autosedačke s kotvami vo vozidle tak, aby ste počuli zavraknutie.



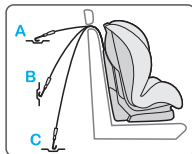
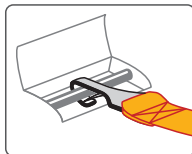
5. Ak je isofix na autosedačke správne zachytený, uvidíte zelený indikátor na kontrolke.
6. Autosedačkou potraсте, aby ste sa uistili, že je bezpečne uchytená a znovu skontrolujte zelenú kontrolku. Ak autosedačka pevne nesedí a ISOFIXY sú uvoľnené, tak prosím opakujte postup vyššie.



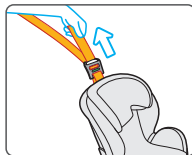
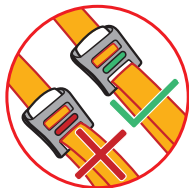
7. Vytiahnite Top Tether, zatlačte tlačidlo na uvoľnenie pásu Top Tetheru a uvoľnite pás tak, aby bol dostatočne dlhý a dosiahol kotviaci bod Top Tether vo vozidle.



8. Top Tether hák zaháknite do kotviaceho bodu Top Tether do vozidla. Uistite sa, že ste použili kotviaci bod Top Tether a nie hák na batožinu.



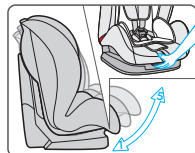
9. Pritiahnite pás Top Tether a skontrolujte indikátor napnutia. Mali by ste vidieť zelenú kontrolku.

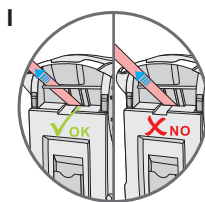
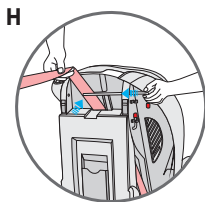
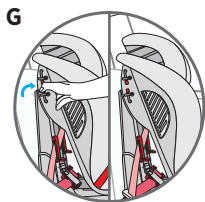
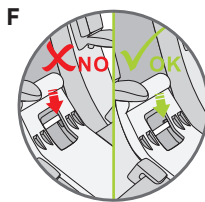
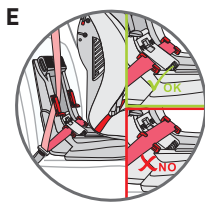
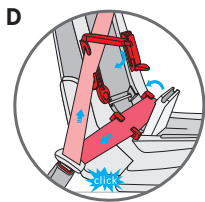
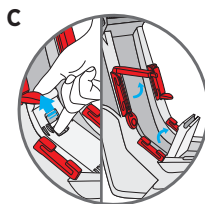
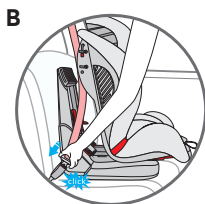
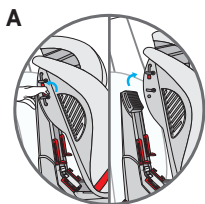


## Inštalácia vo vozidle

### Spôsob inštalácie autosedačky pre skupinu I (9-18 kg) pomocou trojbodového bezpečnostného pásu automobilu (bez Isofixu)

1. Autosedačku nastavte do pozície na ležanie.
2. Odistite spodnú zaistovacia osku a odklopte opierku autosedačky (A).
3. Pretiahnite bezpečnostný pás vozidla medzi konštrukciou autosedačky a jej základňou a zacvaknite pás do pracky sedadla vozidla (B). Uistite sa, že pás nie je nikde prekrútený.
4. Odistite poistku na zaistenie bezpečnostného pásu vozidla (C).
5. Prevedte bezpečnostný pás cez červenú poistku na zaistenie a cez červené vodiče bedrového bezpečnostného pásu a pás pritiahnite (D).
6. Pás je teraz zafixovaný dvoma pásmi v dvoch smeroch. Ramenný bezpečnostný pás by mal smerovať zvrchu operadla cez poistku na zaistenie, bedrový bezpečnostný pás by mal smerovať horizontálne a byť zaistený cez vodičko a napínacia os (E). Poistky zaistite, aby sa pás nehýbal.
7. Uistite sa, že napínacia os zapadla do drážky a počuli ste zacvaknutie (F).
8. Vráťte operadlo autosedačky do pôvodnej polohy a zaistite spodnú osku (G).
9. Povyťahnite vrchnú osku, prevlečte cez ňu bezpečnostný pás vozidla (H) a osku opäť zaistite (I).
10. Uistite sa, že autosedačka je pevne pripútaná.

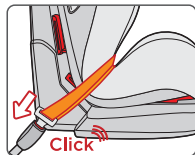
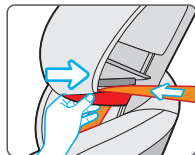
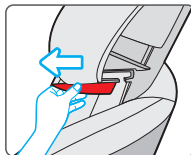
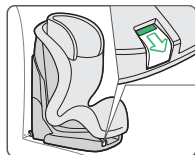
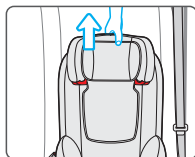
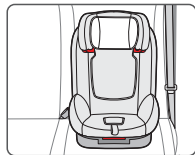




## Inštalácia vo vozidle

### Spôsob inštalácie autosedačky pre skupinu II (15-25 kg) / III (22-36 kg)

1. Odstráňte systém popruhov autosedačky, vrátane polstrovanie popruhov, hlavnej spony a rozkrokového pása, viď pokyny na odstránení popruhov. Popruhu si odložte pre ďalšie použitie.
2. Nastavte opierku hlavy do požadovanej polohy zodpovedajúcej veľkosti dieťaťa.
3. Zatláčajte tlačidlo na uvoľnenie isofixu. Spojte kotvy isofixu na autosedačke s kotvami vo vozidle tak, aby ste počuli zacvaknutie. Ak je ISOFIX na autosedačke správne zachytený, uvidíte zelený indikátor na kontrolke.
4. Povyťahnite otvor na vedenie ramenného popruhu, preveďte ramenný popruh a zaistíte naspäť otvor na vedenie.
5. Posadte dieťa do autosedačky a zapášte. Musíte počuť cvaknutie. Bezpečnostný pás utiahnite.



6. Uistite sa, že bedrový pás vedie cez vodidlá bezpečnostného pásu a je pevne zapnutý. Ramenný popruh by mal viesť ponad ramennú kosť dieťaťa a nie pred jeho krkom.





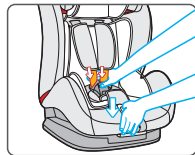
## Používanie autosedačky

**POZOR! Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru!**

### Prispôsobenie popruhov

Povoľte popruhy autosedačky zatlačením na uvoľňovacie tlačidlo a potiahnite čo najviac za popruhy.

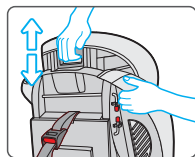
**Pozor, nefahajte za polstrovanie popruhov, ale za popruhy.**



### Nastavenie výšky opierky hlavy –9 pozícií

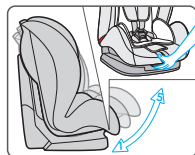
Opierku hlavy je možné nastaviť do 5 rôznych pozícií pre skupinu I. Po odstránení popruhov je možné opierku nastaviť do ďalších 4 pozícií pre skupinu II a III.

Stlačte nastavovaciu rúčku na zadnej strane hlavovej opierky a prispôbte výšku. Uistite sa, že opierka hlavy lemuje hlavu dieťaťa.



### Polohovanie autosedačky –5 pozícií

Zatiahnite polohovaciu rúkoväť pod prednou časťou autosedačky smerom dopredu alebo dozadu. Potom uvoľnite rúkoväť vo vami zvolenej pozícii, mali by ste počuť cvaknutie.

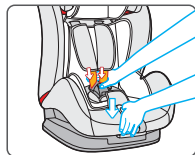


## Používanie autosedačky

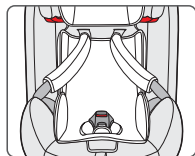
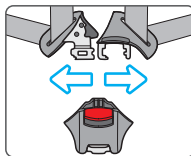
### Zapnutie dieťaťa v autosedačke

1. Povoľte popruhy autosedačky zatlačením na uvoľňovacie tlačidlo a potiahnite čo najviac za popruhy.

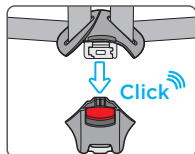
**Pozor, nefahajte za polstrovanie popruhov, ale za popruhy.**



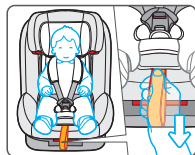
2. Stlačte červené tlačidlo, aby ste otvorili sponu a popruhy si rozložte na bokoch autosedačky.



3. Uistite sa, že v autosedačke nie sú žiadne hračky ani iné tvrdé predmety a posadte do nej dieťa.
4. Spojte ramenné pásy, vložte do centrálnej spony popruhov a zapnite. Mali by ste počuť cvaknutie.



5. Zatiahnite za napínací pás smerom k sebe (nie hore ani nadol) a nastavte vhodnú dĺžku ramenných pásov. Uistite sa, pásy tesne priliehajú k telu dieťaťa, ale nespôsobujú jeho diskomfort. Popruhy sú správne nastavené ak ramenné pásy vychádzajú z autosedačky mierne nad ramenami dieťaťa.

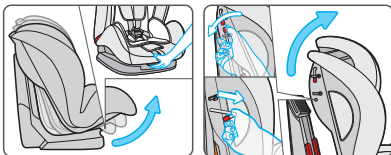


**Pozor, pásy nesmú byť prekrútené.**

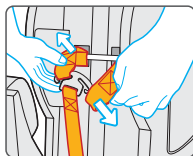


## Odstránenie popruhov a poťahu autosedačky

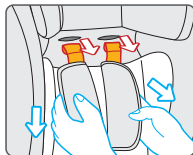
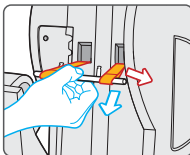
1. Nastavte autosedačku do maximálnej pozície na ležanie, odistite spodnú zaistovaciu osku a odklopte opierku autosedačky.



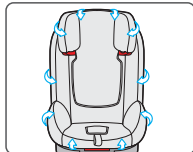
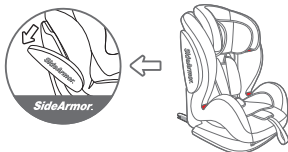
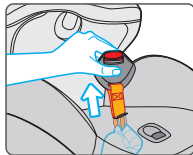
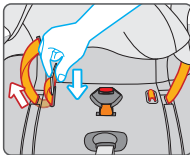
2. Vytiahnite koncovky pásov zo spony.
3. Vytiahnite osku ramenných pásov a prevlečte popruhy cez otvory v konštrukcii.



4. Uvoľnite spodnú časť poťahu a prevlečte popruhy a rozkrokový pás cez otvory v poťahu.



5. Odstráňte 5 bodové popruhy, odstráňte poťah bočnej ochrany Side Armor a následne zvlčte poťah opierky hlavy a poťah autosedačky.

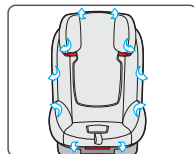




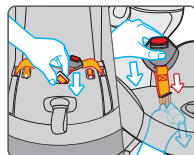
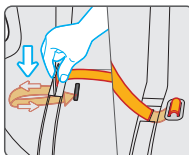
## Používanie autosedačky

### Nasadenie poťahu a popruhov autosedačky

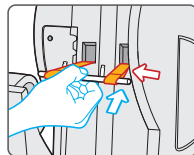
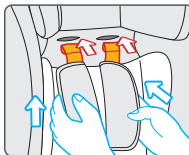
- Po vypratí opäť natiahnite poťah na konštrukciu autosedačky.



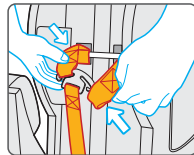
- Uvoľnite spodnú časť poťahu a prevlečte popruhy a rozkrokový pás cez otvory v poťahu.



- Prevlečte popruhy cez otvory v konštrukcii a zaistite oskou ramenných pásov.



- Konce popruhov zaistite v spone. Uistite sa, že popruhy nie sú pokrútené.



- Zapnite pracku a pripevnite poťah všade dookola. Následne všetko skontrolujte.

**Pozor! Vždy používajte iba originálny poťah, pretože poťah je dôležitou súčasťou fungovania autosedačky.**

**Nikdy neodnímajte pracky z popruhov.**





## Starostlivosť a údržba

Autosedačka môže byť čistená pomocou teplej vody a mydla.

Nepoužívajte agresívne pracie a čistiace prostriedky.

Pofah perte ručne na maximálnej teplote 30 °C. Nedávajte do sušičky.

Krok 1. Vyberte autosedačku z automobilu, pred čistením sa uistite, že sa v autosedačke nenachádzajú žiadne hračky a iné predmety.

Krok 2. Otrepte pofah od zvyškov jedla a prachu.

Krok 3. Plastové časti autosedačky očistite pomocou teplej vody a mydla.

Krok 4. Odstráňte celý pofah autosedačky, ak je to možné, vyperte ho v práčke na jemnom cykle.

Krok 5. Ak nemôžete odstrániť pofah, znečistené miesta očistite mäkkou handričkou namočenou v teplej vode s prídavkom mydla.

Pofah nechajte voľne uschnúť, nedávajte ho do blízkosti vykurovacieho telesa.

Krok 6. Nainštalujte autosedačku späť do automobilu a dbajte, aby obsahovala všetky jej časti a bola bezpečne a správne nainštalovaná.

## Kontrolný zoznam

**Pre bezpečnosť vášho dieťaťa, si prosím nechajte pár minút a skontrolujte nasledovné:**

- Skontrolujte, či je systém popruhov sedadla správne nastavený pre vaše dieťa.
- Oblečenie môže zohrať veľkú rolu v tom ako pevne je dieťa pripútané v popruhoch, preto ich upevnenie kontrolujte pred každou jazdou.
- Opasok je upevnený tak tesne ako je možné. Ramenné popruhy sú v správnej výške.
- Pravidelne kontrolujte, či nie je opasok poškodený.
- Spona popruhov by nemala spočívať na brušku dieťaťa.
- Bedrový popruh má prechádzať panvovou oblasťou (od bedrovej kosti po bedrovú kosť), nie cez bruško.
- Diagonálny popruh spočíva na ramenách dieťaťa, nie na krku.
- Nikdy nestrkajte popruh sedadla pod rameno dieťaťa alebo za jeho chrbát.
- Spoj spony (spona leží oproti časti rámu autosedačky, čo znamená, že sa môže pri kolízii zlomiť alebo roztvoriť)
- Polstrovanie sedacej časti je správne umiestnené.
- Skontrolujte, či nie je dieťa príliš veľké alebo príliš malé do autosedačky, ktorú používate.

**ZNOVU:** Uistite sa, že máte nasledovné podrobnosti:

- Typ vozidla, do ktorého sa bude autosedačka inštalovať.
- Váhu a vek vášho dieťaťa.

Ak máte nejaké otázky, kontaktujte, prosím, distribútora/dovozcu alebo predajcu.



## Záruka a záručné podmienky

- a) záručná doba je 24 mesiacov od dátumu predaja
- b) záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby spôsobené výrobcom, ktoré sa prejavia v záručnej dobe
- c) pri uplatňovaní záruky predložte s výrobkom riadne vyplnený záručný list a doklad o kúpe
- d) výrobok musí byť používaný výhradne k účelu, pre ktorý bol vyrobený
- e) výrobok musí byť riadne skladovaný, ošetrovaný a udržiavaný
- f) výrobok musí byť v záručnej dobe opravovaný výhradne v záručnej opravovni, preto sa obráťte na predajňu, kde ste ho zakúpili
- g) výrobok je nutné dopraviť v čistom stave a v ochrannom obale

### Záruka sa nevzťahuje na:

- a) škody vzniknuté nedodržaním záručných podmienok
- b) časti poškodené bežným fyzickým opotrebovaním
- c) roztrhnutý, prederavený alebo vytrhnutý poťah
- d) vytrhnuté upínacie časti, pásy a cvoky
- e) mechanické poškodenie spôsobené nesprávnym používaním
- f) zapranie poťahu v dôsledku prania alebo dažďa a jeho vyblednutie
- g) strata farieb čistením, trením na silne namáhaných miestach, vyblednutím spôsobenom slnečným žiarením
- h) škody spôsobené hrdzavením vplyvom nedostatočnej starostlivosti



**Petite & Mars**



## **Örömminkre szolgál, hogy a Petite&Mars terméke mellett döntött. Kellemes utazást kívánunk Önnek az új Prime II használatával!**

### **Figyelmeztetés! Az autósülés használata előtt figyelmesen olvassa el a használati utasítást.**

Kérjük, szakítson elegendő időt az autósülés megismerésére gyermeke biztonsága érdekében. Tartsa mindig kéznél, a biztonsági gyerekülés tároló rekeszében. Gyermeke biztonságát veszélyezteti, ha nem tartja be az itt leírt utasításokat. Gyermekeknek a járműben történő szállításhoz figyelembe kell venni az adott jármű használati utasításának tudnivalóit is. Az autósülés úgy tervezték és alakították ki, hogy a hirtelen fékezésnél vagy balesetnél megvédje gyermekét. Egyetlen autósülés sem tudja 100 %-ban garantálni az abszolút biztonságot az esetleges balesetnél, de használata csökkenti sérülés kockázatát. Egyes országokban az autósülésekre vonatkozó törvények eltérők lehetnek. További információkkal kapcsolatban vegye fel a kapcsolatot a vonatkozó jogi intézménnyel vagy az autó márkakereskedőjével.

- EGYETLEN AUTÓSÜLÉS SEM TUDJA 100%-BAN GARANTÁLNI AZ ABSZOLÚT BIZTONSÁGOT AZ ESETLEGES BALESETNÉL, DE HASZNÁLATA CSÖKKENTI A SÉRÜLÉSEK VAGY HALÁLOS BALESETEK KOCKÁZATÁT. NE ENGEDJE, HOGY EZT AZ AUTÓSÜLÉST, OLYAN SZEMÉLY RÖGZÍTSE AZ AUTÓBA, AKI NEM ISMERI AZ AUTÓSÜLÉS HASZNÁLATÁRA VONATKOZÓ UTASÍTÁSOKAT.
- SOHA NE RÖGZÍTSE AZ AUTÓBA EZT AZ ÜLÉST, MINDADDIG MÍG EZT AZ ÚTMUTATÓT NEM OLVASSA ÁT ÉS NEM ÉRTELMEZI.
- NAGYON FONTOS, hogy a rendszer övpántjai feszesek legyenek, ne csavarodjanak meg.
- ÜGYELJEN az autósülés elhelyezésénél és beszerelésénél, a gyermekbiztonsági ülés nem szabad, hogy megsérüljön vagy beszoruljon a jármű belsejében lévő mozgó részek vagy ajtók miatt.
- AZ AUTÓSÜLÉS NEM MEGFELELŐ HASZNÁLATA, AZ UTASÍTÁSOK BE NEM TARTÁSA NÖVELI A SÚLYOS SÉRÜLÉSEK ÉS HALÁLOS BALESETEK KOCKÁZATÁT, ÉLES KANYAROKBAN, HIRTELEN FÉKEZÉSÉNél, VAGY BALESETEKNÉL.
- A gyermek az autóban, abban az esetben is megsérülhet, ha nem történik baleset. Amennyiben az autósülés nincs megfelelően rögzítve és biztosítva, illetve ha a gyermeket nem megfelelően kötötte, balesethez vezethet.
- NE HASZNÁLJON pótalkatrészt más gyártótól. Amennyiben pótalkatrésre van szüksége, vegye fel a kapcsolatot az eladóval vagy a forgalmazóval.
- NE HASZNÁLJON más összeállítást, konfigurációt, mint ami ebben az útmutatóban található.
- A balesetstatistika alapján a HÁTSÓ ÜLÉSEN NAGYOBB BIZTONSÁGBAN VANNAK A GYERMEKEK.
- A légszákkal rendelkező gépjárműveknél, győződjön meg róla, hogy hogyan lehet az ülést elhelyezni a vezető ülés mellett. FIGYELEM: AZ AUTÓSÜLÉS ELHELYEZÉSE AZ ÉRINTETT ORSZÁG KÖZLEKEDÉSI SZABÁLYAIVAL LEGYEN MINDIG ÖSSZHANGBAN.
- SOHA NE HAGYJA GYERMEKÉT FELÜGYELET NÉLKÜL.
- A biztonsági gyerekülés mindig rögzítve legyen a gépjárműben még akkor is, ha nem ül gyermek az ülésben. Fékezésnél, hirtelen irányváltásnál vagy balesetnél kirepülhet vagy sérülést okozhat a járműben utazóknak. Ha nem használja, vagy ne legyen a gépjárműben, vagy rögzítse megfelelően a biztonsági övekkel.
- A balesetnél előforduló sérülés kockázatának csökkentése érdekében MINDIG biztosítsa a csomagokat és egyéb tárgyakat.
- BALESETET KÖVETŐEN CSERÉLJE KI AZ AUTÓSÜLÉST. Baleset esetén az autósülés megsérülhet, anélkül, hogy bármilyen látható jele lenne.



- Ne próbálja megjavítani az autósülést és ne használjon más gyártó pótalkatrészeit.
- SOHA ne használja az autósülést, ha sérült, vagy valamelyik része hiányzik.
- MINDIG ellenőrizze az autósülés felületének hőmérsékletét, ha közvetlen napfényen parkolt. Az ülés felmelegedhet, és akár égési sérüléseket is okozhat a gyermeknek.
- SOHA NE ADJA KÖLCSÖN ezt az ülést a használati útmutató nélkül
- SOHA NE HASZNÁLJON használt biztonsági gyermekülést, vagy olyan ülést melynek a múltját nem ismeri.

### **FONTOS FIGYELMEZTETÉSEK!**

Az ISOFIX gyermekbiztonsági rendszer a 44.04 szám alatt engedélyezett, olyan járművekben történő általános használatra, amelyek ISOFIX rögzítő rendszerrel vannak felszerelve. Az ISOFIX rendszerrel rendelkező autósülés használata előtt, olvassa el a gépjármű gépkönyvét. Az útmutató tartalmazza azokat az üléseket, amelyek alkalmasak az ISOFIX autósülés elhelyezésére. Ez az I-es, II-es és III-es ECE csoportú gyermekbiztonsági ülés kb. 9 hónapos kortól 12 éves korig, 9-36 kg testsúlyú gyermekek számára alkalmas.

#### **Rögzítés ISOFIX rendszer segítségével:**

1. Az ISOFIX gyermekbiztonsági rendszer a 44.04 szám alatt engedélyezett, olyan járművekben történő általános használatra, amelyek ISOFIX rögzítő rendszerrel vannak felszerelve.
2. A berendezés rendeltetésszerű elhelyezkedése feltételezhető, ha a jármű gyártója a kézikönyvben kijelenti, hogy a jármű alkalmas univerzális gyermekülés beszerelésére az adott korcsoportban.
3. Az eszköz súlycsoportja és ISOFIX méretosztálya: I-III 9-36 kg súlyú gyermekek részére.

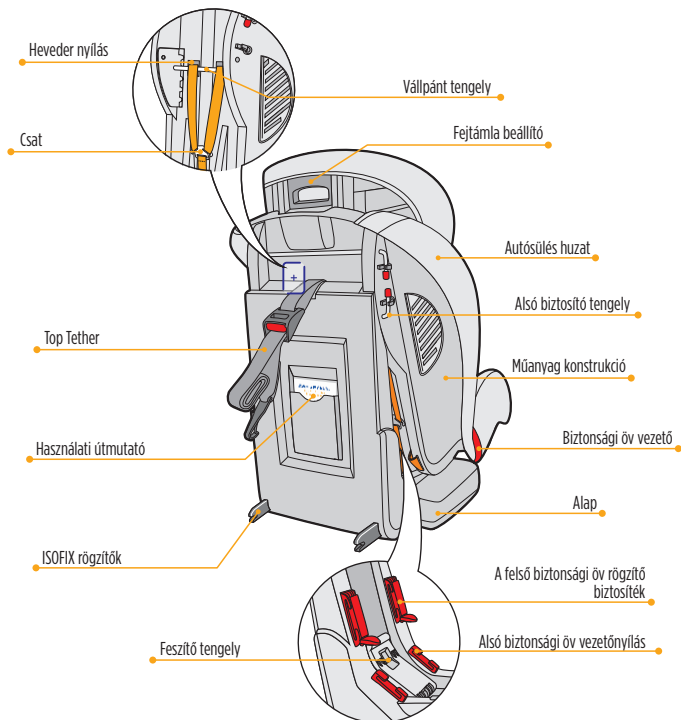
#### **Rögzítés hárompontos biztonsági övvel FIGYELMEZTETÉS:**

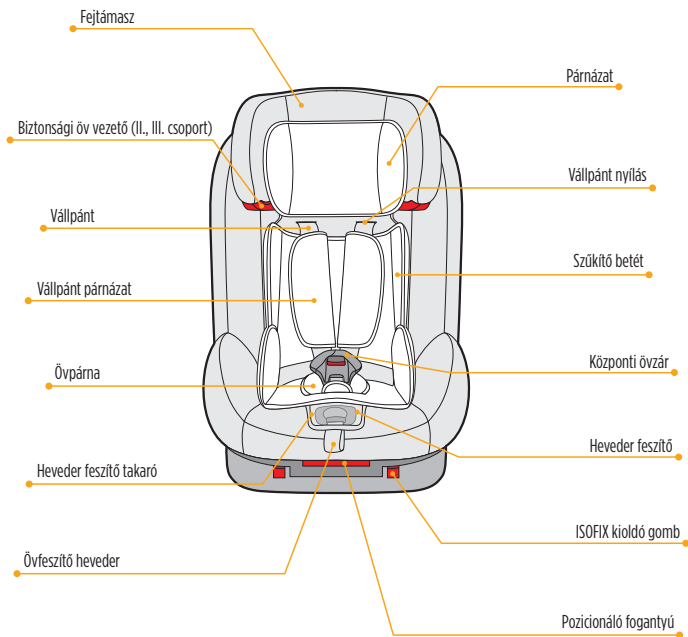
1. Ez univerzális gyermekbiztonsági ülés. A 44-es ECE szabályozás, 04 változtatási sorozat alapján engedélyezték járművekben való általános használatra és a legtöbb, de nem valamennyi személygépkocsi üléshez alkalmas.
2. A berendezés rendeltetésszerű elhelyezkedése feltételezhető, ha a jármű gyártója a kézikönyvben kijelenti, hogy a jármű alkalmas univerzális gyermekülés beszerelésére az adott korcsoportban.
3. Ezt a gyermekbiztonsági ülést az „Univerzális” osztály szigorúbb feltételei szerint soroltuk be, mint az előző kivitelezeteket, melyek nem viselik ezt a feliratot.
4. Csak olyan hárompontos övvel rendelkező járművekhez alkalmas, melyeket a 16. sz. ECE szabályozás vagy hasonló szabvány szerint ellenőriztek és hagytak jóvá.
5. Amennyiben kérdése lenne, a gyermekbiztonsági ülés gyártója vagy az eladó felvilágosítást tud nyújtani.

Az európai biztonsági előírások meghatározzák a követelményeket az autósülés konstrukciójára és kivitelezésére, valamint az egyes alkatrészekre, kiegészítőkre és felhasználására. A jóváhagyási szám az autósülésen található és nem szabad eltávolítani. Használata repülőgépen: Ez a biztonsági rendszer nem rendelkezik bizonyítvánnyal a repülőgépes használatra.

A gyermekbiztonsági ülés alkatrészei és műanyag része nem szabad, hogy megsérüljön vagy beszoruljon a jármű belsejében lévő mozgó részek vagy ajtók miatt. Baleset után ajánlott az autósülést kicserélni, ha súlyos igénybevételek voltak kitéve.

# AUTÓSÜLÉS LEÍRÁS





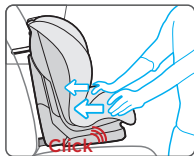
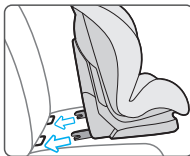
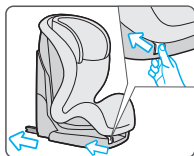


## GYEREKÜLÉS BESZERELÉSE

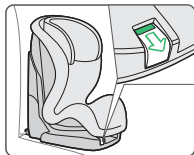
1. Ezt az autósülést ISOFIX csatlakozóval és Top Tetherrel is rögzítheti a 9-18 kg I. csoportba tartozó gyermekeknél.
2. Ezt az autósülést ISOFIX csatlakozóval, Top Tetherrel és hárompontos biztonsági övvel egyidejűleg rögzítse a 15-36 kg II és III csoportba tartozó gyermekeknél.
3. Ezt az autósülés a gépjármű hátsó ülésére rögzítse menetiránnyal megegyezően.

### Autósülés beszerelése ISOFIX csatlakozóval és Top Tetherrel I csoport (9-18 kg) gyermekek részére.

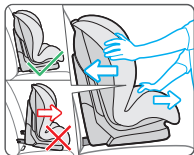
1. Ellenőrizze, hogy az autóban található ISOFIX csatlakozókat és a Top Tether csatlakozó pontot.
2. A gyermekbiztonsági ülést helyezze a gépjármű ülésére a menetiránynak megfelelően.
3. Nyomja meg az ISOFIX kioldó gombot.



4. Csatlakoztassa az ISOFIX csatlakozót a gépjárműben található ISOFIX pontokhoz, hogy kattánás legyen hallható.
5. Amennyiben az autósülést megfelelően csatlakoztatta, a biztonsági kijelző zöldre vált.

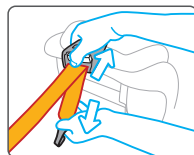
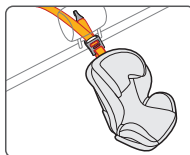


6. Mozgassa meg az autósülést, hogy ellenőrizze a megfelelő csatlakozást, majd ellenőrizze újra a zöld kijelzőt. Ha nem rögzült megfelelően és az ISOFIX csatlakozók kilazultak, ismételje meg a fenn leírt lépéseket.

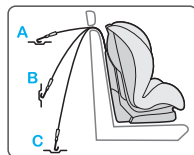
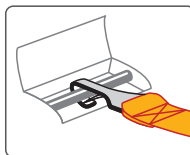




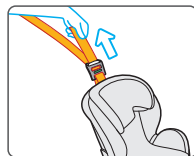
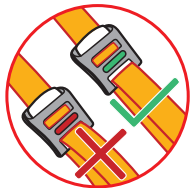
7. Húzza ki a Top Tethert, nyomja meg a Top Tether kilazító gombot és lazítsa meg az övet úgy, hogy elég hosszú legyen, ahhoz hogy elérje a Top Tether csatlakozó pontot a járműben.



8. A Top Tether kapót akassza be a Top Tether csatlakozó pontba a járműben. Győződjön meg róla, hogy a Top Tether csatlakozó pontot használja és nem a poggysz horgot.



9. Húzza meg a Top Tether övet és ellenőrizze a kijelzőt. Zöld jelzést kell látnia.

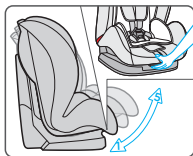


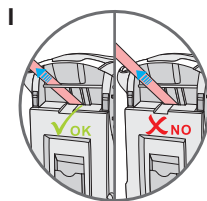
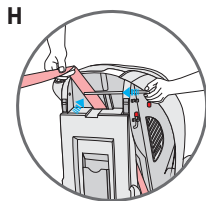
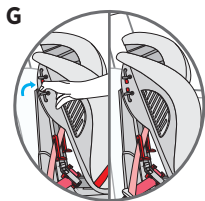
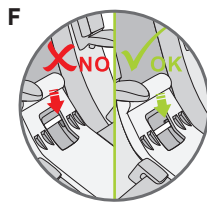
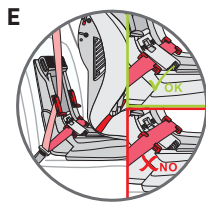
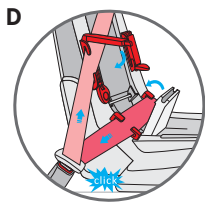
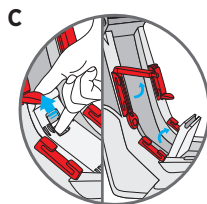
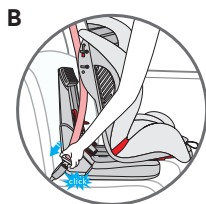
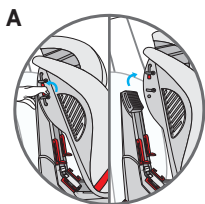


## GYEREKÜLÉS BESZERELÉSE

### Autósülés beszerelése hárompontos biztonsági övvel I csoport (9-18 kg) gyermekek részére (ISOFIX nélkül)

1. Állítsa az autósülést fekvő pozícióba.
2. Oldja ki az alsó rögzítő tengelyt és döntse előre az autósülést. (A)
3. Húzza a biztonsági övet az autósülés és a talp közé, majd rögzítse a biztonsági öv csatjába (B). Győződjön meg róla, hogy a biztonsági öv nem csavarodott meg.
4. Oldja ki a rögzítőt a jármű biztonsági övének rögzítéséhez (C).
5. Vezesse át a biztonsági vállövet a piros rögzítőn, a medence övet pedig a piros vezetőn keresztül és feszítse meg az öveget (D).
6. Az ülés most két irányból két övvel van rögzítve. A vállöv függőlegesen a háttámla tetejétől a rögzítőn keresztül, a medenceöv vízszintesen a vezetőn és a rögzítő tengelyen keresztül fusson (E). Rögzítse a biztosítót, hogy az öv ne mozduljon el.
7. Győződjön meg róla, hogy a feszítő tengely bepattan a horonyba, egy kattánás hallható (F).
8. Hajtsa vissza az ülés háttámláját és az alsó tengelyt helyezze vissza (G)
9. Húzza ki a felső tengelyt, fűzze át rajta a jármű biztonsági övét (H), és helyezze vissza a tengelyt (I).
10. Ellenőrizze, hogy az autósülés, szilárdan rögzül.

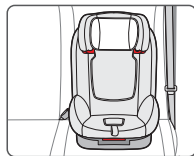




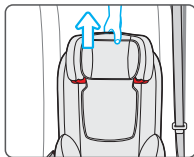


## GYEREKÜLÉS BESZERELÉSE

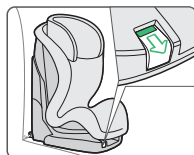
### Autósülés beszerelése II csoport (15-25 kg) / III csoport (22-36 kg) gyermekek részére



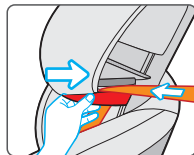
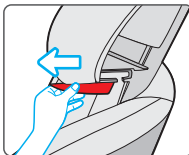
1. Távolítsa el az autósülés biztonsági rendszerét, beleértve a párnázott öveget, a fő rögzítő csatot, a láb közötti hevedert, lásd az utasításokat a pántok eltávolítása fejezetben. A hevedereket rakja el későbbi felhasználásra.



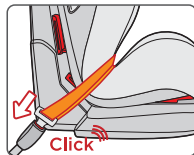
2. Állítsa a fejtámlát a kívánt pozícióba a gyermek méretének megfelelően.



3. Nyomja meg az ISOFIX kioldó gombot. Csatlakoztassa az ISOFIX csatlakozót a gépjárműben található ISOFIX pontokhoz, hogy kattánás legyen hallható. Amennyiben az autósülést megfelelően csatlakoztatta, a biztonsági kijelző zöldre vált.



4. Húzza ki a vállpánt vezető nyílást, vezesse el a vállpántot és zárja vissza újra a nyílást.



5. Ültesse be a gyermeket az autósülésbe és kapcsolja be a biztonsági övet. Kattanást kell hallani. Húzza meg a biztonsági övet.

6. Győződjön meg róla, hogy a medenceöv a vezetőkeresztül fut és megfelelően rögzül. A vállövnek a gyermek vállcsontja felett kell vezetnie, nem a nyakánál.



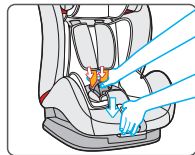
# AUTÓSÜLÉS HASZNÁLATA

**FIGYELEM! Soha ne hagyja gyermekét felügyelet nélkül!**

## Biztonsági övek beállítása

Lazítsa ki a biztonsági hevedereket a kioldó gomb megnyomásával és húzza meg a pántokat, amennyire csak lehetséges.

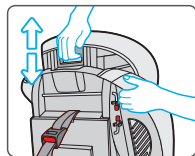
**Figyelem, ne a biztonsági övvédőket húzza, hanem a pántokat.**



## Fejtámla magasságának beállítása - 9 pozíció

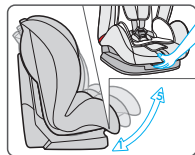
A fejtámla magassága 5 különböző magasságba állítható az I. csoportba tartozó gyermekeknél. A biztonsági hevederek eltávolítása után 4 további magassági pozíció állítható be a II. és III. csoportnál.

Nyomja meg a beállító kart a fejtámla hátsó részén és állítsa be a kívánt magasságot. Győződjön meg róla, hogy a fejtámla a gyermek fejének vonalában van.



## Dőlésszög beállítása - 5 pozíció

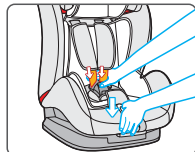
Húzza meg a pozicionáló fogantyút az autósülés elülső részén előre vagy hátra. Ezután engedje fel a fogantyút a kiválasztott pozícionál, kattánás hallható.



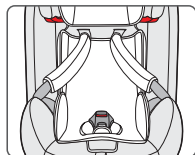
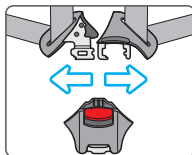
# AUTÓSÜLÉS HASZNÁLATA

## Gyermek bekötése az autósülésben

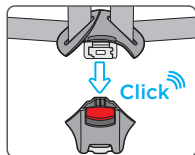
1. Lazítsa meg az autósülés övét a kioldó gomb megnyomásával és húzza meg a pántokat amennyire csak lehetséges. **Figyelem, ne a biztonsági övvédőket húzza, hanem a pántokat.**



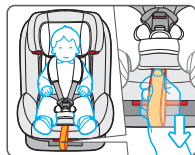
2. Nyomja meg a piros gombot, nyissa ki az övzárát és tegye ki az oldalra az öveket.



3. Győződjön meg róla, hogy az autósülésben nincs semmilyen játék, vagy más kemény tárgy és helyezze be a gyermeket.
4. Csatlakoztassa a vállpántokat, helyezze be a központi hevedercsatba és kapcsolja be. Kattanást kell hallania.



5. Húzza meg a feszítőszalagot egyenesen előre (nem felfelé vagy lefelé), és állítsa be a vállhevederek megfelelő hosszát. Ügyeljen arra, hogy az övek közel legyenek a baba testéhez, de ne okozzon kellemetlenséget. A vállpántokat helyesen állítják be, ha a vállpántok az autósülésből kissé a gyermek vállá fölül indulnak.

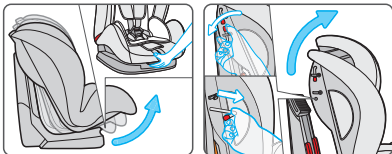


**Figyelem, az öveknek nem szabad megcsavarodniuk!**

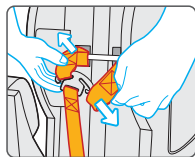


## A biztonsági hevederek és a huzat eltávolítása az autósülésből

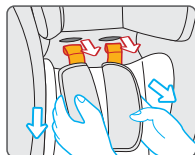
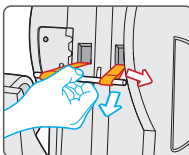
1. Állítsa be az ülést maximális fekvő pozícióba, húzza ki az alsó reteszelőt és hajtsa le az ülés háttámláját.



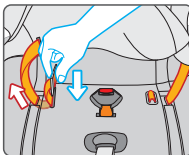
2. Húzza ki az övek végét a csatokról.



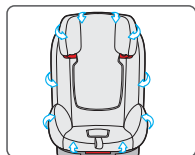
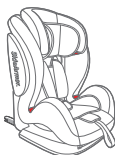
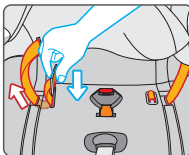
3. Húzza ki a vállpántok tengelyét és vegye le róla a vállpántokat.



4. Lazítsa meg a huzat alsó részét és bújtsa ki a pántokat és a láb közötti csatot a huzat nyílásán.



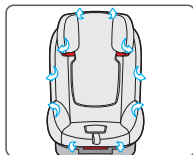
5. Távolítsa el az ötpontos hevedert, távolítsa el az oldalsó Side Armor védelem huzatát, végül vegye le a fejtámla és az autósülés huzatát.



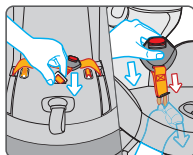
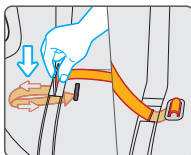
# AUTÓSÜLÉS HASZNÁLATA

## Az ülés huzat és hevederek visszahelyezése

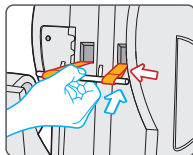
1. Mosást követően helyezze vissza a huzatot az autósülés vázára



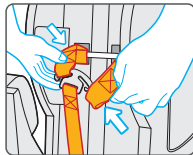
2. Lazítsa meg a huzat alsó részét és bújtsa be a pántokat és a láb közötti csatot a huzat nyílásán.



3. Bujtassa be a pántokat a szerkezet nyílásán és rögzítse a vállpántok tengelyét.



4. A pántok végét rögzítse a csaton. Győződjön meg róla, hogy az övek nem csavarodtak meg.



5. Kapcsolja be a csatot és rögzítse a huzatot körbe az ülésen. Végül ellenőrizze le.



**Figyelem! Mindig csak az eredeti huzatot használja, mivel a huzat fontos része az autósülés működésének. Soha ne távolítsa el a csatokat a hevederekről.**



## Tisztítás és karbantartás

Az autósülés meleg szappanos vízzel tisztítható.

Ne használjon súrolószert.

A huzatot kézzel max. 30° C vízben mossa. Ne rakja szárítógépbe.

- 1.lépés Vegye ki az autósülést a gépjárműből, mielőtt tisztítani kezdené, és győződjön meg róla, hogy az autósülésben nincs semmilyen játék vagy más tárgy.
  - 2.lépés Rázza ki a huzatot, hogy eltávolítsa az ételmaradékok és a port.
  - 3.lépés Az autósülés műanyag részeit meleg szappanos vízzel tisztítsa meg.
  4. lépés Távolítsa el az egész huzatot az autósülésről, ha lehetséges kímélő programon mosógépben tisztítsa.
  5. lépés Ha nem tudja eltávolítani a huzatot, a szennyeződést enyhén szappanos, meleg vizes puha ruhával törölje át.
- Hagyja megszáradni a huzatot, ne tegye hősugárgó közelébe.
6. lépés Helyezze vissza az autósülést a gépjárműbe, ügyeljen rá, hogy minden alkatrészét a megfelelő helyre rakja vissza, és a gépjárműben megfelelően rögzítse.

## Ellenőrző lista

**Gyermeke biztonsága érdekében kérjük, szánjon rá néhány percet, a következők ellenőrzésére:**

- Ellenőrizze, hogy a biztonsági hevedereket, gyermeke méretének megfelelően állította be.
  - A gyermek ruházata nagy szerepet játszat abban, hogy milyen szorosan van a gyermek az ülésbe rögzítve, ezért minden utazás előtt ellenőrizze a hevedereket.
  - Ellenőrizze, hogy az őv olyan szoros, amilyennek lennie kell. A vállpántok a megfelelő magasságban vannak.
  - Rendszeresen ellenőrizze a hevedereket sérüléseket keresve.
  - A heveder csatok a gyermek hasánál kell elhelyezkedni.
  - A medence övnek a gyermek medence csontjánál kell lennie (medencecsonttól a medencecsontig) és nem a hasánál.
  - Az átlós övnek a gyermek vállán kell elhelyezkedni és nem a nyakánál.
  - Soha ne nyomja a jármű biztonsági övét a gyermek válla vagy a háta mögé.
  - Ellenőrizze a csatok rögzülését.(a csat az autósülés vázával szemben van, ami azt jelenti, hogy ütközésénél eltörhet vagy kicsatolódhat)
  - Az ülés párnázata megfelelően van felhelyezve.
  - Ellenőrizze, hogy a gyermek nem túl nagy vagy épp ellenkezőleg túl kicsi az autósülésbe, amit használ.
- ÚJRA: Győződjön meg az alábbiakról:
- A jármű típusáról, amiben az autósülést használni fogja.
  - A gyermek súlyáról és koráról.

Amennyiben kérdése van, vegye fel a kapcsolatot a forgalmazóval vagy az autósülés értékesítőjével.



## JÓTÁLLÁSI FELTÉTELEK

- a) A jótállási idő 24 hónap az eladás napjától
- b) A garancia a gyártó által okozott anyaghibára terjed ki a jótállási idő alatt.
- c) A garanciajegyhez csatolja a kitöltött jótállási jegyet és a vásárlást igazoló blokkot
- d) A terméket kizárólag arra a célra használja, amelyre készült
- e) A terméket tárolja, kezelje és ápolja megfelelően
- f) A garanciális idő alatt a terméket csak a kijelölt javítóműhelyben lehet javítani, ezért lépjen kapcsolatba az üzlettel, ahol vásárolta
- g) A terméket tiszta állapotban és védőcsomagolásba kell a garanciális javításra átadni

### A GARANCIA NEM VONATKOZIK:

- a) Ha nem tartja be a jótállási feltételeket
- b) Alkatrészek általános elhasználódása
- c) Szakadt, kilyukasztott kárpit
- d) Kitépelt csatok, hevederek és csapok
- e) Helytelen használatból eredő mechanikus károsodás
- f) Mosás vagy eső által beázott huzat és színek fakulása
- g) Tisztítás okozta színvesztés, erős napfény okozta kifakulás.
- h) Rozsda okozta hibák a nem megfelelő használatból eredően



**Dziękujemy za zakup fotelika samochodowego Petite&Mars oraz życzymy wiele szczęśliwych kilometrów. Przeczytaj dokładnie tę instrukcję przed pierwszym użyciem fotelika.**

Znajdź czas na zapoznanie się z instrukcją, bezpieczeństwo twojego dziecka jest ważne. Miej instrukcję zawsze pod ręką, zachowaj ją na przyszłość. Od znajomości instrukcji zależy bezpieczeństwo dziecka. Dokładnie studiuj ostrzeżenia i uwagi. Zanim przejdiesz do następnego kroku, przygotuj sobie instrukcję obsługi twojego samochodu, prawdopodobnie będziesz jej potrzebować. Fotelik został skonstruowany tak, aby chronić dziecko w przypadku nagłego hamowania lub podczas wypadku. Żaden fotelik nie może zapewnić absolutnego bezpieczeństwa przed zranieniem podczas wypadku, ale jego używanie wyraźnie zmniejsza to ryzyko. Każdy kraj ma inne przepisy, wymagania i zalecenia dotyczące używania fotelików. Dodatkowe informacje możesz uzyskać w odpowiednim urzędzie lub u sprzedawcy samochodu.

- Żaden fotelik nie zapewnia 100% ochrony przed zranieniem, ale używanie fotelika wyraźnie obniża ryzyko zranienia lub śmierci dziecka. Nie pozwól instalować fotelika osobom, które nie zapoznały się z instrukcją.
- Nigdy nie mocuj fotelika bez znajomości instrukcji.
- Bardzo ważne jest odpowiednie zapięcie dziecka pasem. Pasy nie mogą być przekreślone.
- Zwróć uwagę na umieszczenie i instalację fotelika w samochodzie, aby fotelik nie poruszał się po samochodzie lub nie istniało ryzyko przytrzaśnięcia w drzwiach samochodu.
- Nieodpowiednie używanie fotelika, niedotrzymanie instrukcji zwiększa niebezpieczeństwo poważnego zranienia lub śmierci podczas nagłego skręcania, hamowania oraz podczas wypadku samochodowego.
- Do zranienia dziecka może dojść także wtedy, kiedy nie dojdzie do wypadku. Jeśli fotelik nie jest odpowiednio przymocowany i zablokowany oraz jeśli dziecko nie jest prawidłowo przypięte, może dojść do zranienia.
- Nie używaj części zamiennych od innych producentów. W przypadku potrzeby zwróć się do sprzedawcy lub producenta.
- Nie używaj innych zestawów, konfiguracji lub ustawienia niż tych, które znajdują się w tej instrukcji.
- Według statystyk dzieci są najlepiej chronione na tylnych siedzeniach. W samochodzie z poduszkami powietrznymi upewnij się, jeśli można umieścić dziecko na siedzeniu obok kierowcy.
- **UWAGA:** umieszczenie fotelika musi być zgodne z przepisami drogowymi danego kraju.
- Nie pozostawiaj dziecka bez nadzoru.
- Nigdy nie pozostawiaj nieprzymocowanego fotelika w samochodzie. Podczas hamowania, naglej zmiany kierunku lub wypadku, fotelik może wypaść i zranić podróżujących w samochodzie. Nie woź fotelika w samochodzie lub przymocuj go pasami bezpieczeństwa.
- Nigdy nie pozostawiaj w samochodzie niezabezpieczonych bagaży. Mogą zranić pasażerów.
- Po wypadku samochodowym wymień fotelik. Wypadek może uszkodzić fotelik, uszkodzenie nie zawsze jest widoczne gołym okiem.
- Nie modyfikuj fotelika i nie używaj części zamiennych od innych producentów.
- Nigdy nie używaj fotelika, jeśli jest uszkodzony lub brakuje części.
- Zawsze skontroluj temperaturę powierzchni fotelika ręką. Jeśli parkujesz na słońcu, fotelik może być bardzo gorący i podczas wkładania dziecka, fotelik może być bardzo gorący, materiał mógłby poparzyć dziecko.



- Nigdy nie pożyczaj fotelika bez instrukcji użycia.
- Nigdy nie używaj fotelika z „drugiej ręki” lub fotelika o nieznannej historii.

### **WAŻNE OSTRZEŻENIE!**

Fotelik samochodowy ISOFIX został zatwierdzony według normy europejskiej ECE R44/04 do używania w pojazdach wyposażonych w system ISOFIX. Przed użyciem fotelika ISOFIX należy przeczytać instrukcję obsługi samochodu. W instrukcji wyszczególnione są siedzenia, które są odpowiednie do mocowania fotelika Isofix. Ten fotelik jest homologowany dla grupy I do przewożenia dzieci o masie ciała 9-18 kg oraz grupy II i III do przewożenia dzieci 15-36 kg zgodnie z normą europejską ECE R44/04.

### **Instalacja za pomocą system ISOFIX:**

1. TO JEST FOTELIK SAMOCHODOWY ISOFIX. Jest homologowany według przepisu nr 44 serii zmian 04, do ogólnego użycia w pojazdach wyposażonych w system ISOFIX.
2. Może być instalowany w samochodach z siedzeniami homologowanymi jako miejsca ISOFIX (tak są opisane w instrukcji obsługi samochodu), w zależności od kategorii fotelika i jego mocowania.
3. Grupa wagowa oraz klasa rozmiarowa ISOFIX, dla której przeznaczony jest fotelik: I-III dla dzieci o masie ciała 9-36 kg.

### **Instalacja za pomocą trzypunktowego pasa bezpieczeństwa:**

1. To jest „uniwersalny” fotelik. Jest homologowany według przepisu nr 44 serii zmian 04, do ogólnego użycia w samochodach i pasuje do większości, ale nie wszystkich siedzeń samochodu.
2. Oczekuje się prawidłowego użycia w sytuacji, kiedy producent umieścił w instrukcji obsługi samochodu informację, że w samochodzie można umieścić „uniwersalny” fotelik samochodowy dla danej grupy wiekowej.
3. Ten fotelik jest klasyfikowany jako „uniwersalny” na warunkach, które są bardziej rygorystyczne, niż warunki, które były stawiane wcześniejszym konstrukcjom, nieoznaczonych tym ostrzeżeniem.
4. Odpowiednie tylko w przypadku, że homologowany samochód jest wyposażony w pasy bezpieczeństwa: trzypunktowe pasy ze zwijaczem, które są homologowane według przepisów OSN/EHK nr 16 lub innych odpowiadających norm.
5. W przypadku wątpliwości skonsultuj się z producentem lub sprzedawcą fotelika.

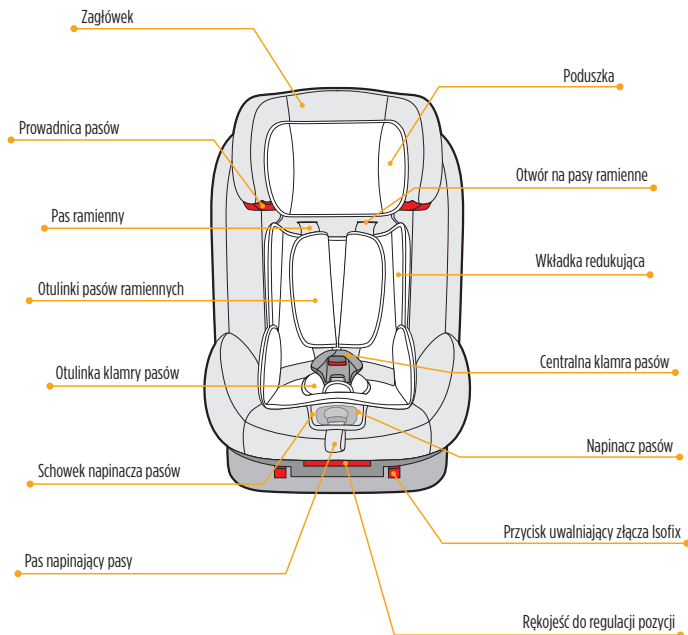
Europejskie normy bezpieczeństwa stanowią wymagania dla konstrukcji i wykonania Twojego fotelika, tak samo jak na pojedyncze części, wyposażenie oraz używanie.

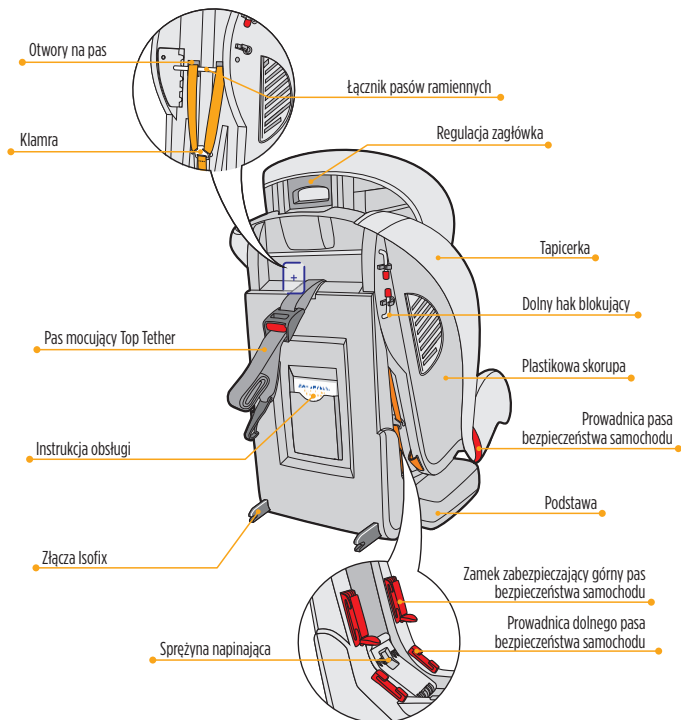
Numer homologacji znajduje się na siedzeniu samochodu i nie wolno go usuwać.

Użycie w samolocie: ten fotelik nie ma certyfikatu do użycia w samolocie.



# CZĘŚCI SKŁADOWE FOTELIKA SAMOCHODOWEGO



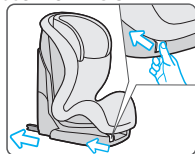


## Instalacja w samochodzie

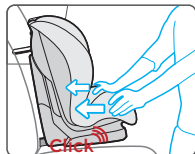
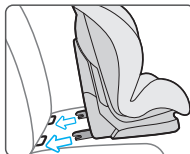
1. Ten fotelik może być używany z hakami ISOFIX plus pasem Top Tether dla dzieci z grupy I (9-18 kg).
2. Fotelik musi być używany z hakami ISOFIX, pasem Top Tether jednocześnie z 3-punktowym pasem bezpieczeństwa samochodu u dzieci należących do grupy II i III (15-36 kg).
3. Ten fotelik musi być instalowany na tylnym siedzeniu samochodu przodem do kierunku jazdy.

### Sposób instalacji fotelika dla grupy I (9-18 kg) z systemem ISOFIX i Top Tether

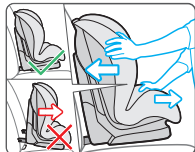
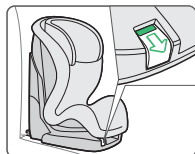
1. Sprawdź czy masz w samochodzie haki Isofix i punkty mocujące dla pasa Top Tether.
2. Fotelik samochodowy umieść na siedzenie przodem do kierunku jazdy.
3. Naciśnij przycisk uwalniający Isofix.



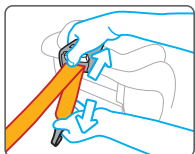
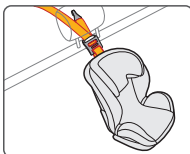
4. Połącz haki Isofix fotelika ze złączkami w samochodzie tak, aż usłyszysz kliknięcie.



5. Jeśli Isofix jest prawidłowo połączony, zobaczysz zielony wskaźnik.
6. Potrząś fotelikiem, aby upewnić się, że jest bezpiecznie przymocowany i ponownie popatrz na wskaźnik. Jeśli fotelik nie jest stabilny, a złącza Isofix nie są połączone, powtórz całą procedurę.

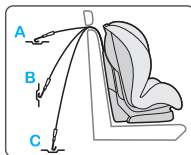
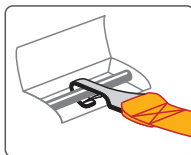


7. Wyciągnij Top Tether, naciśnij przycisk uwalniający pas Top Tether i poluzuj go tak, aby był dostatecznie długi i sięgał do punktu mocującego

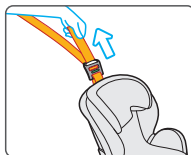
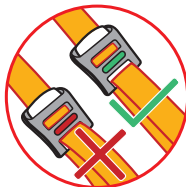




8. Hak pasa Top Tether zahacz o punkt mocujący Top Tether w samochodzie. Upewnij się, że używasz punktu mocującego Top Tether, a nie haka do mocowania bagaży.



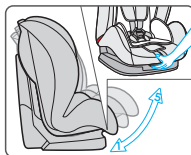
9. Napnij pas Top Tether i skontroluj wskaźnik napięcia pasa – powinien mieć kolor zielony.



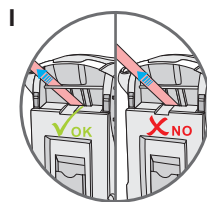
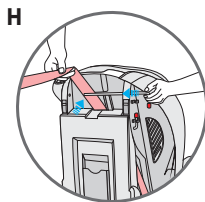
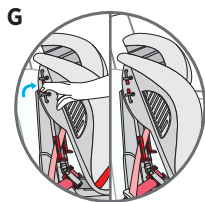
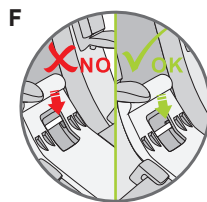
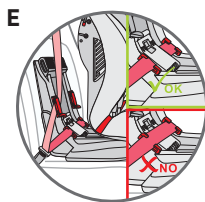
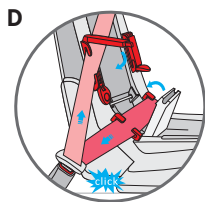
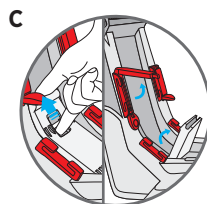
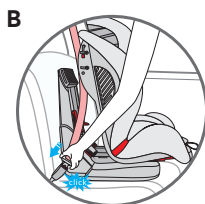
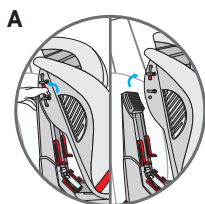
## Instalacja w samochodzie

### Sposób instalacji fotelika dla grupy I (9-18 kg) za pomocą trzypunktowego pasa bezpieczeństwa samochodu (bez Isofixu)

1. Fotelik ustawi do pozycji leżącej.
2. Odblokuj dolny hak blokujący i odchyl oparcie fotelika (A).
3. Przeciągnij pas bezpieczeństwa samochodu między konstrukcją fotelika a jej podstawą oraz wepnij pas do klamry pasa samochodu (B). Upewnij się, że pas nie jest przekreślony.
4. Odblokuj zamek zabezpieczający górny pas bezpieczeństwa samochodu (C).
5. Przeciągnij pas bezpieczeństwa przez czerwoną blokadę i przyciągnij pas (D).
6. Teraz pas jest zablokowany dwoma pasami w dwóch kierunkach. Pas ramienny powinien przebiegać od góry z oparcia przez blokadę, pas biodrowy powinien przebiegać poziomo i być uchwycony przez prowadnicę oraz sprężynę napinającą (E). Zamknij blokady tak, aby pas się nie poruszał.
7. Upewnij się, że sprężyna napinająca zatrzaśnie się w rowku i usłyszysz kliknięcie (F).
8. Przywróć oparcie do poprzedniej pozycji i zablokuj dolny hak blokujący (G).
9. Pociągnij górny łącznik pasów, przeciągnij przez niego pas samochodu (G) i ponownie zablokuj łącznik (I).
10. Upewnij się, że fotelik jest stabilnie zamocowany.



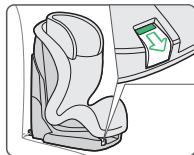
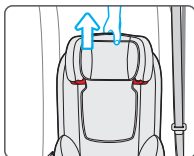
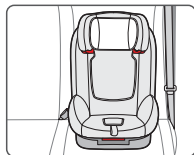




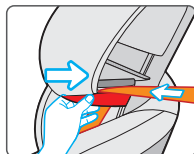
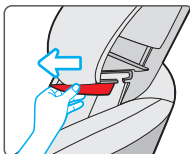
## Instalacja w samochodzie

### Sposób instalacji fotelika dla grupy II (9-18 kg) i III (22-36 kg)

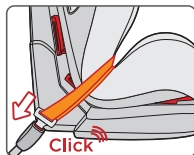
1. Usuń system pasów fotelika, wraz z otulinami pasów, klamrami i pasem środkowym, patrz na instrukcję demontażu pasów. Pasy zachowaj na przyszłość.
2. Ustaw zagłówek do pożądanej pozycji odpowiadającej wysokości dziecka.
3. Naciśnij przycisk uwalniający Isofix, połącz złącza Isofix z hakami samochodu tak, aby usłyszeć kliknięcie. Jeśli Isofix jest poprawnie zainstalowany, zauważysz na wskaźniku zielony kolor.



4. Pociągnij blokadę prowadnicy pasa ramiennego, przeciągnij pas i zablokuj ponownie.



5. Posadź dziecko do fotelika i przypnij je. Musisz usłyszeć kliknięcie. Napnij pas bezpieczeństwa.



6. Upewnij się, że pas biodrowy znajduje się w prowadnicach pasa i jest odpowiednio zapięty. Pas ramienny powinien przechodzić na wysokości kości ramiennej dziecka, a nie przed jego szyją.

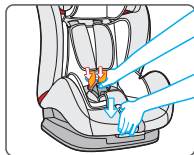


## Obsługa fotelika

**UWAGA! Nigdy nie pozostawiaj dziecka bez nadzoru!**

### Dopasowanie pasów

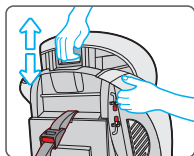
Poluzuj pasy fotelika naciśnięciem przycisku zwalnającego i pociągnij za pasy tak daleko, jak to możliwe. Uwaga, nie ciągnij za otulinki pasów, tylko za pasy.



### Regulacja wysokości zagłówka - 9 pozycji

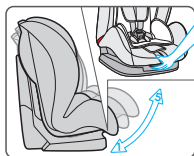
Zagłówek można ustawić do 5 różnych pozycji dla grupy I. Po usunięciu pasów, oparcie można ustawić na kolejnych 4 pozycje dla grupy II i III.

Naciśnij uchwyt na tylnej stronie zagłówka i dopasuj jego wysokość. Upewnij się, że zagłówek tworzy ochronną strefę wokół głowy dziecka.



### Regulacja pozycji fotelika - 5 pozycji

Pociągnij za rękkość w przedniej części fotelika do przodu lub do tyłu. Następnie puść rękkość w wybranej pozycji, powinno być słyszeć kliknięcie.

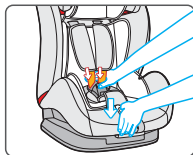




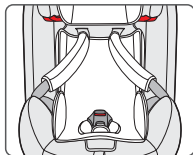
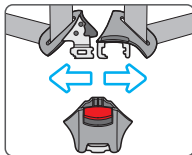
## Obsługa fotelika

### Zapięcie dziecka w foteliku

1. Poluzuj pasy fotelika naciśnięciem przycisku zwalnającego i pociągnij za pasy tak daleko, jak to możliwe. Uwaga, nie ciągnij za otulinki pasów, tylko za pasy.

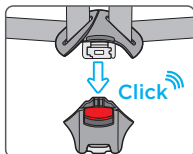


2. Naciśnij czerwony przycisk, aby rozpiąć klamrę; pasy rozłożą na boki fotelika.

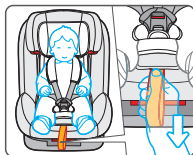


3. Upewnij się, że w foteliku nie są żadne zabawki czy inne twarde przedmioty.

4. Połącz pasy ramienne, włóż je do centralnej klamry i zapnij. Powinieneś usłyszeć kliknięcie.



5. Pociągnij za pas napinający w swoim kierunku (nie na górę i nie w dół) oraz ustaw odpowiednią długość pasów ramiennych. Upewnij się, że pasy dokładnie przylegają do ciała dziecka, ale nie powodują dyskomfortu. Pasy są odpowiednio ustawione wtedy, kiedy pasy ramienne wychodzą z fotelika delikatnie nad ramionami dziecka.



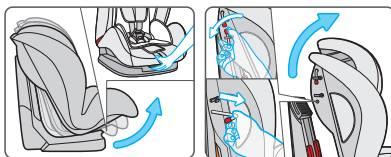
**Uwaga, pasy nie mogą być przekręcone.**

**Usuwanie pasów i tapicerki**

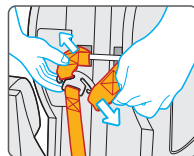


## Usuwanie pasów i tapicerki

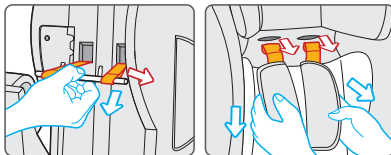
1. Ustaw fotelik w pozycji maksymalnie leżącej, zwolnij dolną sprężynę mocującą i odchyl oparcie.



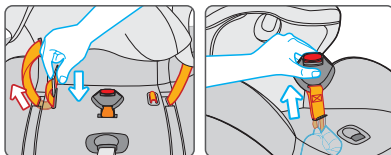
2. Wyciągnij końcówki pasów z klamry.



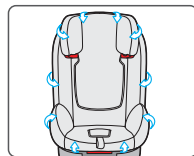
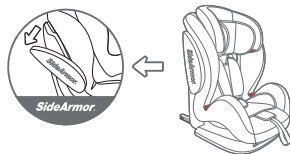
3. Wyciągnij łącznik pasów ramienny i przeciągnij pas przez otwory fotelika.



4. Uwolnij dolną część tapicerki i przeciągnij pasy ramienne i pas środkowy przez otwory tapicerki.



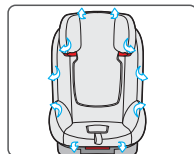
5. Ściągnij pięciopunktowe pasy, ściągnij tapicerkę bocznej osłony Side Armor, a następnie ściągnij tapicerkę zagłówka i fotelika.



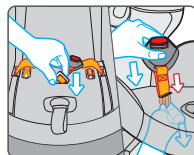
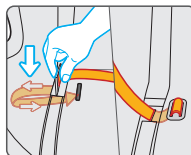
## Obsługa fotelika

### Nakładanie tapicerki i instalacja pasów bezpieczeństwa

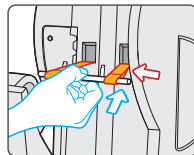
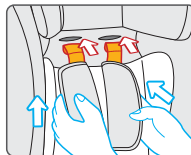
1. Po wypraniu ponownie włóż tapicerkę na skorupę fotelika.



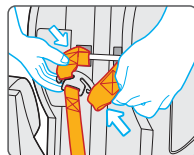
2. Uwolnij dolną część tapicerki i przeciągnij pasy ramienne oraz pas środkowy przez otwory tapicerki.



3. Przeciągnij pas przez otwory konstrukcji i zablokuj je łącznikami pasów ramiennych.



4. Końcówki pasów wepnij do klamry. Upewnij się, że pasy nie są przekręcone.



5. Zapnij klamrę i przymocuj tapicerkę do konstrukcji dookoła. Następnie wszystko skontroluj.

**Uwaga! Zawsze używaj oryginalnej tapicerki, ponieważ tapicerka stanowi część fotelika. Nigdy nie ściąгаaj klamry z pasów.**



## Konserwacja i czyszczenie

Fotelik może być czyszczony ciepłą wodą i mydłem.

Nie używaj agresywnych środków piorących i czyszczących.

Tapicerkę pierz ręcznie w maksymalnej temperaturze 30 °C. Nie susz w suszarce bębnowej.

Krok 1. Wyciągnij fotelik z samochodu, przed czyszczeniem upewnij się, że w foteliku nie znajdują się żadne zabawki i inne przedmioty.

Krok 2. Wytrzep z tapicerki resztki jedzenia i kurzu.

Krok 3. Plastikowe części fotelika oczyść za pomocą ciepłej wody i mydła.

Krok 4. Usuń całą tapicerkę i wypierz w programie dla tkanin delikatnych.

Krok 5. Jeśli nie możesz usunąć tapicerki, zanieczyszczone miejsca przetrzyj miękką ściereczką zamoczoną w ciepłej wodzie z dodatkiem mydła. Pozostaw tapicerkę do wysuszenia, nie stawiaj fotelika blisko źródeł ciepła.

Krok 6. Zainstaluj fotelik z powrotem do samochodu i zadбай o to, aby miał wszystkie części bezpiecznie i odpowiednio przymocowane.

## Lista kontrolna

**Dla bezpieczeństwa Twojego dziecka, poświęć kilka minut i skontroluj poniższe:**

- Skontroluj, czy system pasów siedzenia jest odpowiednio ustawiony dla Twojego dziecka.
- Ubranie może być ważnym czynnikiem wpływającym na to, jak pewnie przypięte jest dziecko, dlatego ich mocowanie sprawdź przed każdą jazdą
- Pasek jest zapięty tak mocno, jak to możliwe. Pasy ramienne znajdują się na właściwej wysokości.
- Regularnie kontroluj, czy pasek nie jest uszkodzony.
- Klamra pasów nie powinna znajdować się na brzuchu dziecka.
- Pas biodrowy powinien przebiegać przez miednicę (od kości biodrowej do okolicy lędźwiowej), nie przez brzuch.
- Ukośny pas powinien leżeć na ramieniu dziecka, a nie na szyi.
- Nigdy nie wkładaj pasa ramiennego pod pachę dziecka lub za jego plecy.
- Połącz klamry (klamra leży naprzeciwko ramy fotelika, co oznacza, że może się podczas wypadku złamać lub otworzyć).
- Miękkie elementy fotelika są umieszczone prawidłowo.
- Sprawdź, czy dziecko nie jest zbyt duże lub zbyt małe w stosunku do fotelika, którego używasz.
- Ponownie: upewnij się, że spełniasz poniższe szczegóły:
- Typ samochodu, do którego fotelik będzie instalowany
- Ciężar i wiek Twojego dziecka.

Jeśli masz jakieś pytania, skontaktuj się z dystrybutorem lub sprzedawcą.



## Gwarancja i warunki gwarancji

- a) okres gwarancji wynosi 24 miesiące od daty sprzedaży
- b) gwarancja obejmuje wady materiału oraz wady produkcyjne spowodowane przez producenta, które ujawnią się w okresie gwarancji
- c) przy składaniu reklamacji dołóż wraz z produktem odpowiednio wypełniony list gwarancyjny oraz dowód zakupu
- d) produkt musi być używany wyłącznie w celu, dla którego został stworzony
- e) produkt musi być przechowywany i konserwowany w odpowiedni sposób
- f) produkt musi być w okresie gwarancji naprawiany wyłącznie w serwisach gwarancyjnych, dlatego skontaktuj się ze sklepem, gdzie zakupiłeś produkt
- g) produkt należy przekazać czysty i w opakowaniu ochronnym

### Gwarancja nie obejmuje:

- a) wad powstałych przez niedotrzymanie warunków gwarancji
- b) części uszkodzonych w wyniku zwykłego fizycznego zużycia
- c) potarganych, podziurawionych i rozerwanych tapicerek
- d) wyrwanych elementów zapieć, pasów i zatrzasków
- e) mechanicznych uszkodzeń spowodowanych niepoprawnym użytkowaniem
- f) tapicerek, które w wyniku prania lub deszczu wyblakły
- g) utraty kolorów w wyniku częstego czyszczenia, tarcia i promieniowania słonecznego
- h) uszkodzeń powstałych w wyniku nieodpowiedniej pielęgnacji





**Thank you for buying Petite&Mars product and we wish you a lot of happy kilometers.**

**PLEASE TAKE A FEW MINUTES TO READ THIS MANUAL. YOUR CHILD'S SAFETY MAY BE AFFECTED IF YOU**

**DO NOT FOLLOW THESE INSTRUCTIONS. IT CAN HELP TO KEEP YOUR CHILD IN SAFETY. PLEASE KEEP THE INSTRUCTIONS FOR FUTURE USE!**

Read these instructions carefully before use and keep them for future reference. Your child's safety may be affected if you do not follow these instructions. Take some time to get know your carseat, safety of your child is priority. Keep this instructions always to your disposal. Safety of your child can be affected if you not follow the instructions. Read all the instructions carefully. This carseat was designed to protect your child in case of accident. The carseat is decreasing the risk of harming your child, but it's not removing it completely. Different countries have different legislative for carseats. For additional informations please contact the legislative institutions or the seller of your carseat.

No carseat can guarantee 100% safety during the car accident, but using of it can decrease the risk from the car accident. Do not let the installation of the carseat on somebody who did not read the manual.

- Never install the carseat, if you did not read the manual.
- It is important to use safety harness system correctly. Always fasten your child in the carseat. Belts cannot be twisted.
- The placement of the carseat in the car is very important. Make sure that carseat cannot move in the car during the ride and cannot be stuck in the door of the car.
- Unappropriate usage of the carseat is increasing the risk of harming or death of your child.
- Child can be harmed in the car even if no accident happend. If the carseat is not installed corectly, it can cause the injury to the child.
- Do not use the spare part which are not approved by manufacturer or seller.
- According the statistics, child are more safe, when sitting in the bac seats of the car.
- In the cars with airbags, make sure where is possible to placet the carseat.
- Never leave the child unattended.
- Always secure the luggage in the car.
- After the accident, please change the carseat, because it can be dangerous to use damaged carseat.
- Do not adjust the carseat on your own, always contact the supplier or seller.
- Never use the carseat if it's damaged or some parts are missing.
- Before use, always check the temperature of the carseat, especially if the carseat was on the direct sun.
- Never use the carseat from second hand.

This is a "Universal" child restraint. It is approved to regulation No. 44.04 series of amendments, for general use in vehicles with ISOFIX system of usage and it will fit most, but not all, cars. A correct fit is likely if the vehicle manufacturer has declared in the vehicle handbook that the vehicle is capable of accepting a "Universal" child restraint for this age group with ISOFIX. This carseat je falls under „Group I“ carseats for transporting the child with weight of 9-18 kg and „Group II and III“ for transporting the children with weight 15-36 kg approved to European regulation ECE R44/04.

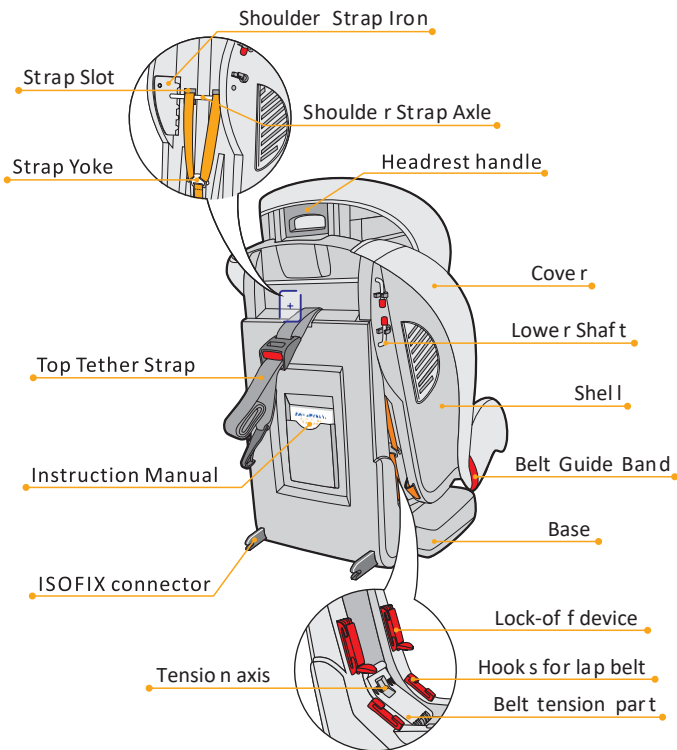
This is child restraint ISOFIX system, approved Regulation No. 44,04 standarts, for three different types of installation:

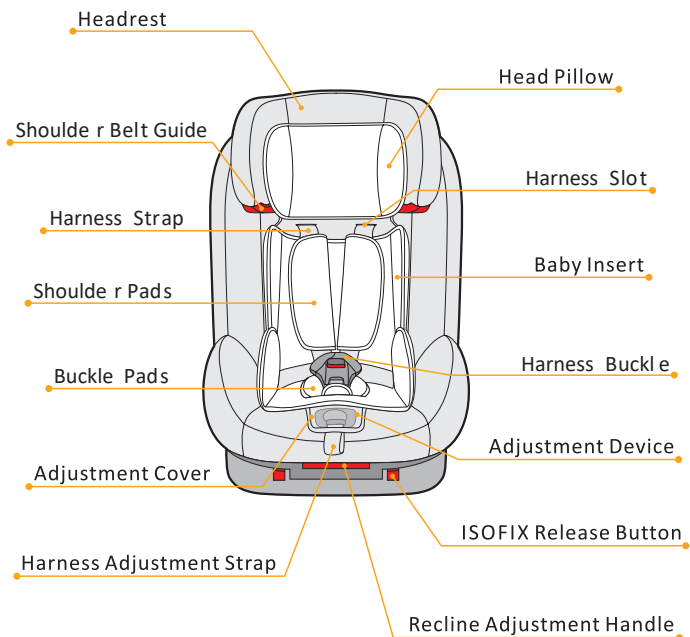
-using the ISOFIX and Top Tether anchoring systems, the device is classified as a „Universal“ for group 1 (9-18 kg), which under more stringent conditions than those that were applied to earlier designs which do not carry this notice.

-using the child car seat without optional ISOFIX, with the 3-point car seat belts, the device is clasified as a „Universal“ device, for Group 2 and 3 (15-36 kg).

-using the optional ISOFIX, with the 3-point car seat belts, the device is classified as a „Semi-Universal“ device which is compatible for use on the vehicles indicated in the relative „List of approved vehicles“, for Group 2 and 3 (15-36 kg).

# PARTS OF THE CARSEAT



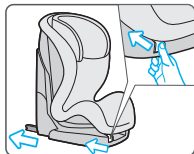


## Installation in the vehicle

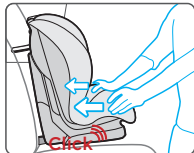
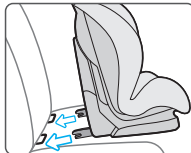
1. This car seat can be used with ISOFIX anchors plus top tether for group I child safety seat (9 to 18 kg).
2. The car seat must be used with ISOFIX anchor plus top tether and the three-point seat belt together for group II a III child safety seat (15 to 36 kg).
3. This car seat must be installed in the rear seat of the vehicle and facing in the direction of travel. (1)

### Group I (9-18 kg) Isofix and Top Tether

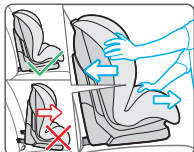
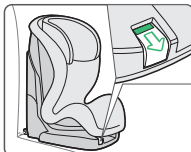
1. Press the Release button to release the ISOFIX connectors.
2. Push the ISOFIX connectors directly into the anchorages until you hear an audible sound „click“.



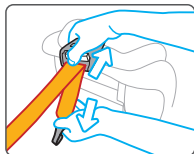
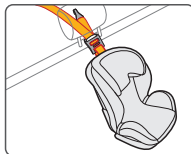
**Tips:** If the ISOFIX connectors are correctly installed, the Release button will pop out, and you can see a clear green mark on it.



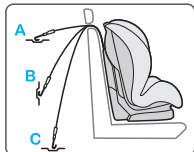
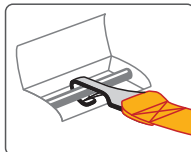
3. Grasp the seat body to check the seat if it is fastened tightly or shakes. If the seat shakes and the ISOFIX connectors are pulled out, please repeat the above steps and install it again.



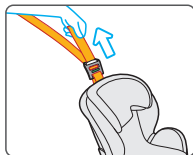
4. Pull out the Top tether and press the Tether strap to extend the strap until it is long enough to hook the User-ready tether anchorage behind.



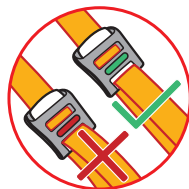
5. Hook the Tether strap hook onto the User-ready anchorages. Check there maybe are 3 anchorages for the hook, please find one in your favor. 6. Pull the Tether strap on another end back to tighten the Top tether.



- Pull the Tether strap on another end back to tighten the Top teher.



- In the Top tether is tightened favorably and correctly a green mark will turn up on the other end of the Strap release button, please do check it.



## Installation of Group I and it is for the children whose weight between 9-18 kg.

- Adjust the baby car seat into the sleeping position

- Take the lower shaft out of the seat, then pull the seat back (A).

- Install the safety belt through the seat back from middle of a top and fixed into the buckle on the car seat

- Open the lock-off device and belt tension part (C).

- Push the belt through the Lock-off device/Hooks and belt tension part, closed the Lock-off device and belt tension part. Tighten up the belt, fixed it into the buckle on the car seat (D).

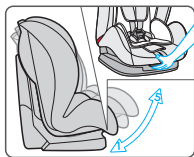
- The seat will be fixed by two belt in two directions. One belt from the Lock-off device of the seat and the other from the hooks for lap belt, tighten car belt, use Lock-off device to clip it. So it can not move (E).

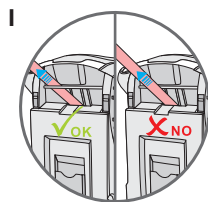
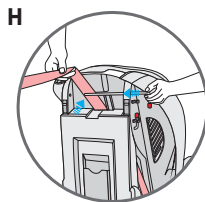
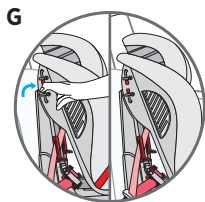
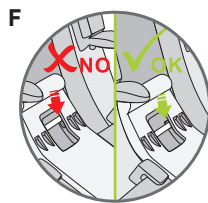
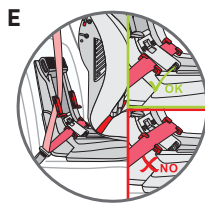
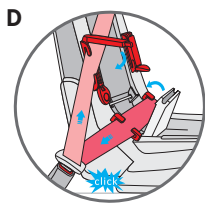
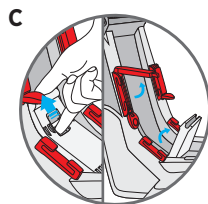
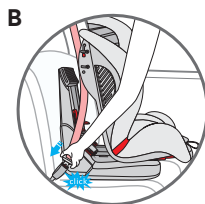
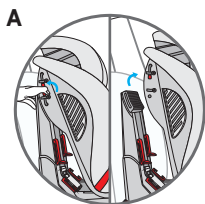
- Make sure the axis exactly fit into the groove and you can heard click sound (F).

- Put the seat body back to it's lower shaft and lock the shaft safety (G).

- Pull out a small portion of the Upper metal shaft, left the shoulder belt go through inside of the Upper metal shaft (H), and secure the Upper metal shaft (I).

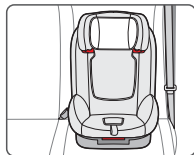
- Please make sure that any lap strap is worn low down, so that the pelvis is firmly engaged.



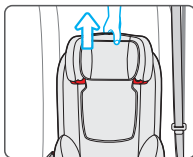


## Installation of Group II/ III and it is for the children whose weight between 15-25 kg/ 22-36 kg.

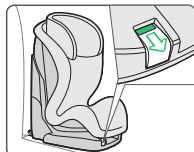
1. Before the installation please take away the harness system of baby car seat.



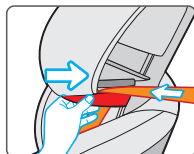
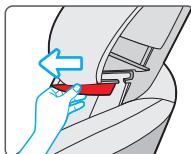
2. Adjust the height of the headrest to suit your child.



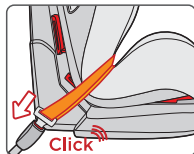
3. Extend the ISOFIX connectors and fix it into the ISOFIX anchorages until you hear an audible sound „click“.



4. Pull the belt guide out, and put the shoulder belt through the guide, lock the belt guide.



5. Place your child into the baby car and let the car belt pass the belt guide.



Make sure the lap belt is stretched as low as possible over the child's hips, within the belt guides and fastened into the buckle. The shoulder belt must cross midway between child's shoulder and neck.



## How to adjust the belts, headrest and seat positions

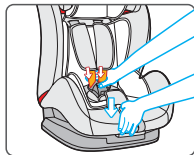
The correct belt height of the shoulder belts is attained when the belt disappears into the shell slightly above the shoulder of the child.

Make sure that shoulder belts fit properly over the shoulders of the child.

### 1. Adjust the belts:

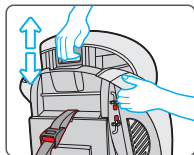
Loosen the harness straps by pressing the release button and pulling the harness straps as far as you can.

**Note!** Do not pull the shoulder pads.



### 2. Nine heights of the headrest:

The headrest can be set at five different heights in group 1 mode with the shoulder belts axle in place. There are four additional positions in Group 2 and 3 mode once the shoulder belts axle and harness straps has been taken off.



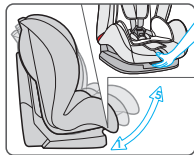
3. Press the button on the Headrest handle on the top of the seat. It is important to make sure the headrest fit properly to head.



### 4. Recline Positions of the car seat:

The car seat can be used in 5 Recline positions.

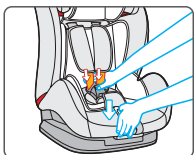
Lift the recline adjustment handle under the front of the seat up and pull or push the shell forwards or backwards. Release the handle in the required position and push until you hear a distinct click.



## Securing your baby using the harness

1. Loose the harness straps by pressing the release button and pulling the harness straps as far as you can.

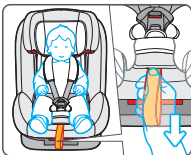
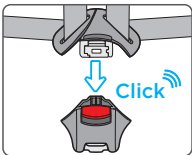
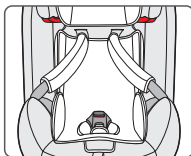
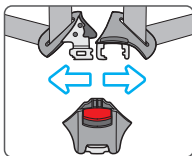
**Note!** Do not pull the shoulder pads.





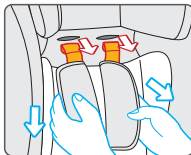
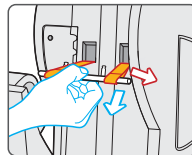
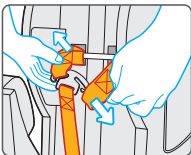
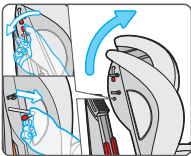
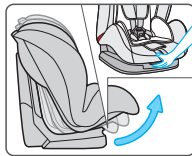


- Open the harness buckle, then fix the harness straps into the belt guide band. Put the baby into the car seat.
- The correct height of the shoulder belts is attained when the belt disappears into the shell slightly above the shoulder of the child. Make sure that the harness straps fit properly over the shoulders of the child.
- Slide buckle tongues together and insert them in the buckle with an audible sound „click“.
- Pull the straps tight by the harness adjustment strap and make sure the tightness is comfortable to your kid.
- Make sure the belts are not twisted.

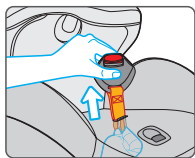
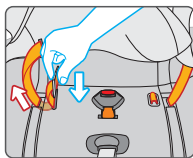


## Removing the 5-point harness system and the cover

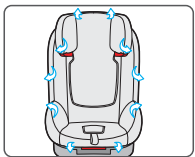
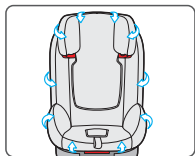
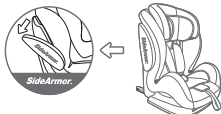
- Adjust the shell to the max inclined position, pull the lower shaft out and pull the seat shell towards.
- Push down the adjustment device and pull the harness strap out the strap yoke from other side to unlock it.
- Pull the shoulder strap axle out, untie the shoulder strap and pull the harness strap out from the harness slot.



- Loosen the bottom part of the cover and pull the belt clip through the belt clip slot. Then pull the buckle clip through the buckle clip slot.

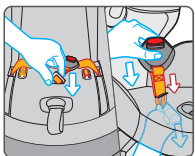


- Remove 5-point harness system then remove the headrest cover and the shell cover.

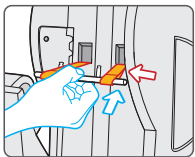
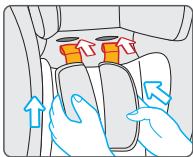


## Refitting the 5-point harness system and cover

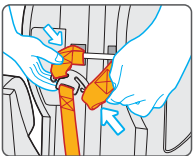
- After washing, place the cover on the shell.
- Loosen the bottom part of the cover and pull the belt clip through the belt clip slot. Then pull the buckle clip through the buckle clip slot.



- Put the end of the shoulder strap through the harness slot, fix into shoulder strap axle and lock the shoulder strap axle to the seat shell.



- Also put the end of the harness strap through the harness strap slot and shell, fix into the strap yoke, make sure the seat straps can not be twisted.



- Close the buckle, then fasten the cover all around. Check that it works.

## Cleaning

Please make sure to use only original seat covers, as the seat cover is important to the proper functioning of the system. Replacement seat covers available from your retailer and or at branches. The child seat must not be used without the seat cover.

The cover can be removed and washed with a mild detergent using the washing machines cycle for delicate items (30 °C). Please observe the instructions on the washing label of the cover. The colours of the cover may fade if washed at more than 30 °C. Do not spin and never tumble dry in an electric clothes dryer (the fabric may separate from the padding).

The plastic parts can be cleaned using soapy water. Do not use harsh cleaning agents (such as solvents).

The harness can be removed and washed in lukewarm soapy water. Caution! Never remove the buckle tongues from the straps.

## Checklist

- For safety sake read through this checklist before you set off.
- Check that the harness belt system fits properly and tightly around your child and that the shoulder belts are the correct height.
- Check regularly that the belt in the baby car seat is not damaged. If it is damaged do not use your product in any circumstances and contact your retailer.
- Check that you have secured your baby car seat with the seat belt.
- If you have any questions, please contact your supplier.
- Make sure that you have the following details to hand:

Serial number underneath, Mark and type of vehicle and seat on which the baby car seat used, Age and weight of your child.

## Warranty

The warranty period starts from the date of purchase and is valid for a period of 24 months. The warranty is only applicable to the original owner and is not transferable. The warranty is only applicable to products that have not been adapted by the user.

In the case of any defects, the owner is required to return the product to the retailer.

Repairs do not constitute an extension to the warranty term.

The manufacturer is not liable for any damages other than those on product supplied.

No warranty is given if:

- The product is not supplied complete with the validated purchase receipt to the manufacturer.
- Defects are caused by misuse or maintenance which differ from that indicated in the instruction manual.
- Repairs are carried out by third parties.
- Defects are caused by neglect.
- Damage or removal of any serial number is found.
- If there is normal wear and tear which may be expected from everyday use.
- The stated warranty terms and conditions have not been satisfied.



**Petite&Mars**